CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 9 DE JUNIO DE 1900 | N.° 88

NI CON CAMISA DE ONCE VARAS



— Por más que estiro, no logro cubrir el... *déficit*.

UNA MÁQUINA DE COSER, provista de rozamientos á munición, tiene cinco veces más facilidad de movimiento que la máquina del estilo antiguo que no los tiene.



Hay dos marcas de máquinas de coser en venta en Buenos Aires que están provistas de rozamientos á munición: son la máquina de coser ELDREDGE y la máquina de coser COLUMBIA, fabricadas por la «National Sewing Machine C.º», de Nueva York. Acabamos de recibir una remesa de las **MÁQUINAS DE COSER**

Columbia

las cuales ponemos en venta hoy á los siguientes precios: Con tres cajones, **$ 65.00 m/n.** Con 5 cajones, **$ 67.50 m/n.** Con 7 cajones, **$ 70.00 m/n.**

- - UN MES - -
- EN PRUEBA -
- - GRATIS - -

Garantimos esta máquina de coser por el término de cinco años. La entregamos libre de gastos en cualquier parte de Buenos Aires, ó la encajonamos y mandamos flete pago por nosotros, á cualquier punto de la República Argentina. Pruébela un mes, y si no la encuentra enteramente á su gusto, puede devolvérnosla á nuestro costo y le reembolsaremos íntegra la suma abonada, sin vacilar.

♣ ♣ ♣ ♣

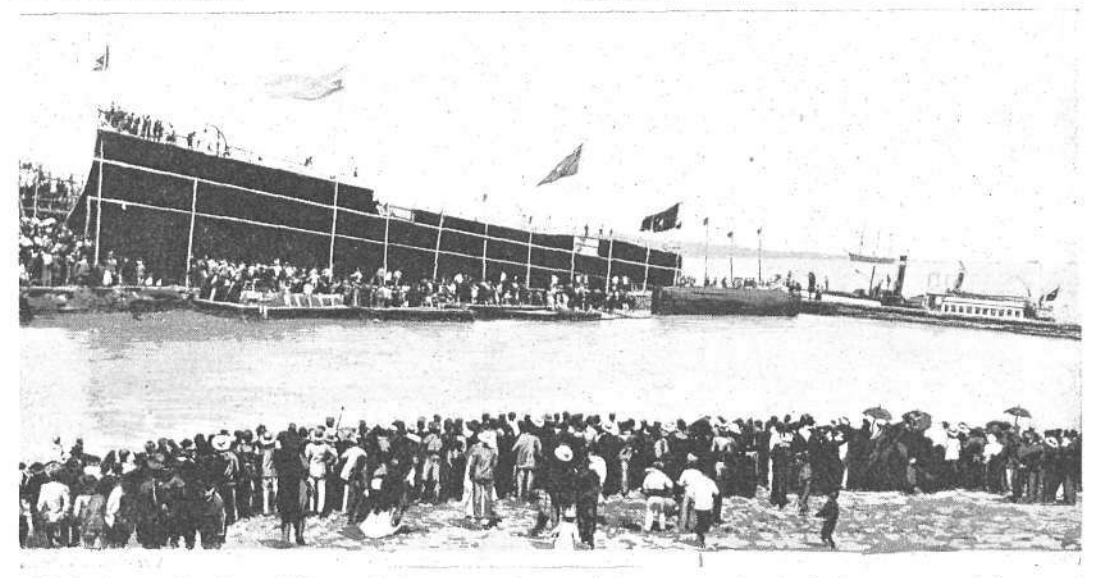




UNA SENORA DEBÍA ELEGIR personalmente su máquina de coser, puesto que ella es quien tendrá que usarla. Tenemos en nuestra casa señoritas empleadas para enseñar las máquinas.

LA BOTADURA DEL CRUCERO «EXTREMADURA»

La colectividad española de Méjico, dando otra prueba más de su acendrado amor á la patria, reunió por subscripción el capital necesario para la construcción de un barco, que acaba de ser botado al agua en Cádiz, bautizado con el nombre de *Extremadura*.



Dicho barco desplaza 2030 toneladas, sus máquinas pueden desarrollar una fuerza de 4.500 caballos en tensión normal, que puede llegar á cerca de 8.000, y su radio de acción se calcula en 6.000 millas, habiendo sido construído en los astilleros de La Constructora Naval.

Casi todos los materiales empleados son de fabricación española: los aceros son de las fábricas Altos Hornos de Bilbao y de la Felguera de Asturias, y la maquinaria procede de La Maquinista Terrestre y Marítima de Barcelona.

Está armado con cuatro cañones González Hontoria, cuatro cañones Krupp, cuatro de 75 milímetros y dos cañones Maxim Nordenfeldt automáticos.

A la ceremonia de la botadura asistieron el ministro de Instrucción Pública, señor García. Alix, varias autoridades y un numeroso público. El obispo de Cádiz bendijo el *Extremadura*, y la señora doña Ana María Lacave, viuda de Lizaur, cortó la cinta que sostenía al barco, el cual se deslizó majestuosamente á los acordes de la marcha real y los saludos de los buques surtos en la bahía.



ACTUALIDAD FRANCESA

EL GRAN TELESCOPIO DE LA EXPOSICIÓN DE PARÍS


¡Más no se puede pedir!
Se importan los modelos que sirven para las reproducciones y se venden á menos del costo antes de la conclusión de temporada. The New York acaba de recibir el último lote (un poco tarde) y va á venderlo en seguida. Vengan para aprovechar esta oportunidad; las señoras de gustos más refinados quedarán complacidas. Seguidamente anotamos algunos (pues es imposible enumerarlos todos) para que se formen una idea de los excepcionales precios á que los ofrecemos.
Sección de Modas
Toca, Modelo Madame Carlier, Rue de la Paix, sólo....... $ 33.00
Toca, Modelo Suzanne Blum, Avenue d' Antin. sólo....... » 45.00
Sombrero Modelo Lewis, Rue Royale, últ. creac., sólo » 56.00
Capota, Modelo Lewis, Rue Royale últ. creacion, sólo » 68.00
Canotiers, últimos modelos, hasta....................... $ 5.85
Sombreros castor, últimos modelos, hasta......... » 14.75
Tocas, diferentes estilos, 23 á........................ » 19.75
Renard, magnífica clase, á........................ $ 22.75
Velos, gran surtido en los últimos estilos, á...... »
Alfileres para sombreros, hasta................ » 0.25
Quedan 10 « Devant de Corsage » lo más lindo que pedirse pueda, á $ 39.75, 34.75, 27.75 y $ 21.75.
Sección de Guantería
Guantes cabritilla francesa, para señora, á $.... 4.85
Guantes lana, para señora, á........ 1.85
Guantes lana, para niños, á........ 1.15
Guantes piel de Suecia, para hombres, colores surtidos, á.......... 5.85
Guantes gamuza, id., id., á...... 5.45
Guantes cabritilla, id., id., á $ 5.35, 4.85 y.................. 3.85
Guantes cabritilla blancos y perla, á 4.85, 4.35 y.......... 3.85
Guantes imitación gamuza. 1.95
Guantes lana, de abrigo, á 1.15
Departamento de Calzado
Botines «Keith» para hombres, todas formas y colores, á 15.75, 14.75 y 12.75
Botines para señoras, todas clases y colores, á 13.85, 12.85, 11.85, 10.85 9.85 y.......... 8 85
Botines cabritilla Vici, negros y amarillos, á....16.75
Llamados Guantes para los Pies.
Vean éstos y no comprarán otros.
Sección de Bonetería
Precios especiales
Camisetas inglesas de lana, color natural, valen $ 5. las vendemos $2.85
Camisetas-Calzoncillos, colores fantas. El traje es barato á $12. Nuestro precio... $ 7.95
Id. Clase más fina en lana blanca, con listas de seda, muy elegantes. El traje al precio de camiseta ó pantalón solo. Traje só o......... $ 9.10
Id. La mejor calidad en lana de cordero, blanca. La camiseta á $ 5.85. Los calzoncillos....$ 6.15
Camisetas, pechera doble, lana inmejorable, muy abrigadas y fuertes, á.......................... $ 5.95
Medias lana, color natural, que hemos vendido á $ 1.25, reducidas á... $ 0.78
Medias lana y seda, mezclas fantasía, á.................................... $ 2.75
Medias lana inglesa, negras, á.... $ 1.65
Todos estos precios son tan baratos que hablan por si solos.
Sección de Corbatería
Moños, blancos, para soirée 0.40
Moños seda fantasía, gran surtido á 0.75 y............ 0.65
Moños, últimas creaciones, á.......... 1.25
Jeune France seda 100 doc. con 1000 estilos, recién llegados, sólo... 0.85
Id., id., seda primera calidad, gustos muy refinados, á 2 35 y.................. 1.95
Id., id., blancos, para soirée, á $.......................... 0.65
Colmarin, seda, gran variedad en gustos, á 0.95 y............ 0.65
Colmarin, últimas novedades, importación especial, á 3.75 y 2.15
Ascots, últimos modelos ingleses, rica calidad, á 4.45 y........ 3.75
Echarpes, inmenso y selecto surtido, á 5.25 hasta.............. 1.95
Plastrones de todas clases, de 3.50 á.............................. 0.95
Nuestro Catálogo
Cómo vestir bien y ahorrar dinero
se manda gratis á todos los que lo pidan. Contiene una descripción de todos nuestros artículos con sus precios, instrucciones para tomar medidas en trajes, sobretodos, camisas y calzado.
¡Pida uno y le será provechoso!
The New York
CHACABUCO Y VICTORIA

LA MAYORÍA DEL KRONPRINZ — EL EMPERADOR DE AUSTRIA EN BERLIN



El cortejo imperial pasando por la puerta de Brandeburgo

El príncipe Federico Guillermo, heredero del trono imperial de Alemania, cumplió 18 años, es decir que llegó á la «mayor edad» el 5 de mayo, y su padre, el fastuoso Guillermo II, quiso celebrar el suceso con gran pompa. Soberanos, príncipes herederos de tronos, delegados de todos los gobiernos de las potencias, concurrieron á la celebración, y Berlín estuvo de fiesta durante tres días. Uno de los espectáculos más interesantes que presenciaron los berlinenses el día mismo del cumpleaños, fué el paso del Consejo del imperio por la histórica puerta de Brandeburgo. Junto con estas líneas se verá una reproducción de la fotografía tomada en ese momento en aquel lugar.

YA HAN LLEGADO

El último vapor que vino de New York, nos trajo una cantidad enorme de nuestros artículos ya tan conocidos, como también un buen surtido de las últimas novedades inventadas, creadas ó perfeccionadas por los yankees, tan incansables.

Ni Moisés ni Job jugaban con estos chiches, porque no estamos ofreciendo al público las cosas que casas introductoras de juguetes tienen sobre sus estantes por un siglo, y que bien se pueden llamar «clavos», pero presentamos á nuestros clientes los mejores y más apropiados artículos de interés é instrucción para satisfacer los deseos de las niñas argentinas, tan vivas y apreciadas de novedades de valor ó utilidad.

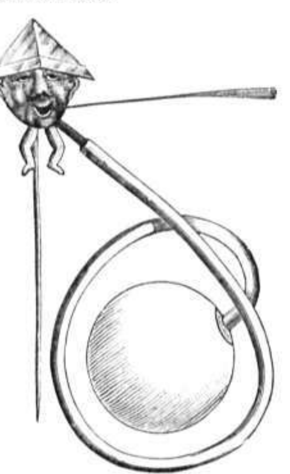


"EJERCICIOS"

Fabricado especialmente para nosotros, de goma escogida para que podamos presentar al público un aparato de primera calidad que por su precio y hechura hasta hoy no se obtuvo en la República.

Los primeros aparatos de esta clase han sido tan apreciados por el público, que hemos pedido una cantidad enorme, y habiendo llegado, hemos determinado ofrecerlos al público, con una rebaja de nuestro precio anterior, siendo ahora á 2.50 m/n cada uno en vez 3.00 como antes. No es una costumbre acá, pero así hacemos nosotros.

Encomienda 1 peso más.



¡Qué buen engaño!

¡Qué linda corbata!

Este alfiler tan inocente se coloca en la corbata y llama la atención á su amigo á tan rica compra, y apretando la pelota escondida en su bolsillo se *recibirá un buen baño para satisfacer su curiosidad. La goma se destaca* del alfiler cuando se quiere usar ordinariamente. — N.º 1, esmaltada, negra, con ojos vivos, $ **1.00.** — N.º 2, más fino y de oro, $ **1.50** m/n. — Por encomienda agregar 35 centavos.



JUEGO DE TIRO AL BLANCO

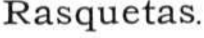
JUEGO DE TIRO AL BLANCO POR 40 CENTAVOS

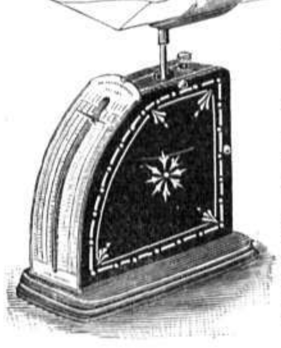
UN CHICHE MUY LINDO SIN PELIGRO, Y SIEMPRE DA RISA Á LAS NIÑAS

Recárguese el pedido con 45 centavos por encomienda.

Una pesa carta.

Como muestra el dibujo, es bien acabada y niquelada con *nueve* diferentes escalas de tarifas, como *cartas interior, papeles ídem, Unión Postal, muestras, diarios extranjeros, etc.*, con nivelador, que así garantiza su exactitud.





Han sido ya probadas y aceptadas por la administración del Correo; al ínfimo precio de

Pesos 10 moneda nacional

con pesos 1 más por la encomienda si va sola.

Rasquetas.

de primera calidad, al ínfimo precio de 50 centavos, mejor acabada por 60 centavos y como el grabado, garantido, fuerte, que dura por la vida, á 70 centavos moneda nacional; quiero decir, algo más de la mitad del precio en las ferreterías. Hay pocas, así aprovechen la oportunidad.

Pídase nuestro catálogo No. 2



Bazar YANKEE

583, Avenida de Mayo

BUENOS AIRES

EL ÚLTIMO RETRATO DE VERDI Y LA «CASA DI RIPOSO»



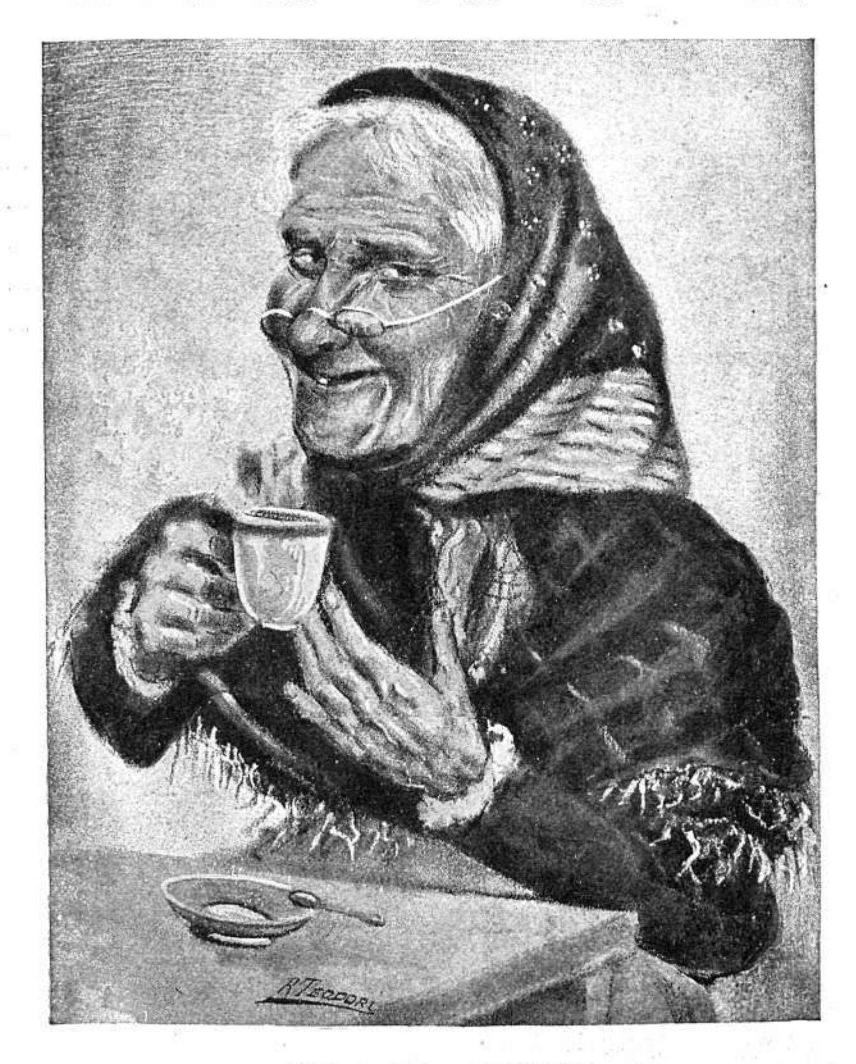
Milán. — Fachada de la Casa de reposo para músicos

El gran compositor Verdi, *desde lo alto de su* gloria, no ha olvidado que en la carrera musical hay muchos náufragos que se ahogan, sin poder llegar á puerto, y lleno de altruismo para con los que fueron vencidos en la lucha por la existencia, con la garganta ya inútil para el canto, ó viejos y achacosos, con un estropeado violín ó clarinete por toda fortuna, concibió la generosa idea de construir un asilo en que pudiesen acabar tranquilamente sus días.

El *proyecto de la «Casa de riposo per musicisti»*, fué comunicado por el autor de «Aida» en 1888 á su colaborador Arrigo Boito. Un hermano de éste, Camilo Boito, ha sido el arquitecto encargado de la ejecución de las obras.

Hoy se hallan concluídas y ocupan una superficie de 1.900 metros cuadrados, más otros tres mil destinados á jardines. En el asilo hay plaza para cien pensionistas: sesenta hombres y cuarenta mujeres.

TÉ SOL



Ahora estoy contenta

SE VENDE EN TODAS PARTES

ÚNICOS INTRODUCTORES: Compañía Té Sol

353, CALLE ALSINA, 361

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ÁLVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO III — BUENOS AIRES, 9 DE JUNIO DE 1900 — N.º 88

FUNERALES DEL TENIENTE DE FRAGATA MACKINLAY

Una conmovedora manifestación de duelo fué el funeral que en memoria del teniente Mackinlay y de sus compañeros, muertos cumpliendo una comisión del servicio en las soledades del Canal de Beagle, tuvo lugar en la semana anterior en la Iglesia de San Francisco.

El interior del templo, decorado con sencillez y severidad, presentaba un túmulo donde se leía el nombre de las víctimas y se ostentaban las coronas enviadas por las familias, altas autoridades de la armada y sus compañeros de armas. El triste homenaje llevó á San Francisco una numerosísima concurrencia de marinos: estaban congregados allí los representantes de casi todos los buques y reparticiones navales.



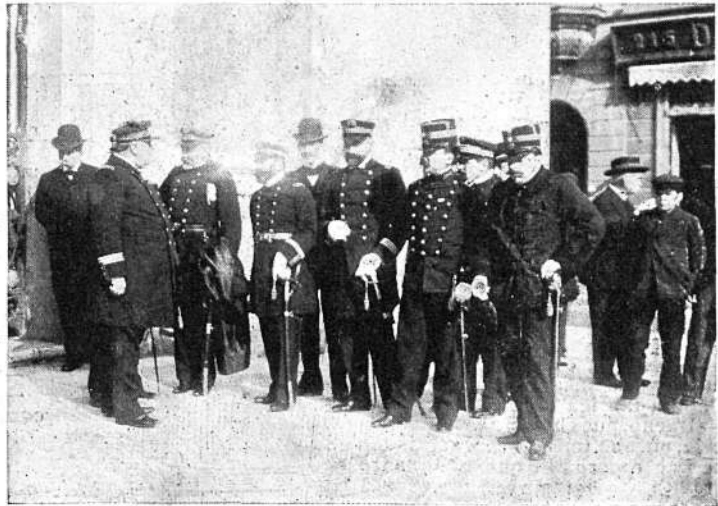
Los huérfanos del Asilo Naval saliendo de los funerales

El Ministro de Marina, Comodoro Rivadavia, con numeroso séquito, y el Capitán de Fragata, Sáenz Valiente, al frente de los oficiales y marineros francos de su buque, venidos expresamente de La Plata, donde se halla el «Almirante Brown» á cuya dotación pertenecían el extinto y sus compañeros, rodeaban á los deudos.

El Capitán Sáenz Valiente, que demuestra un sincero pesar po el luctuoso acontecimiento, ha iniciado ante el Ministerio de Marina una plausible gestión: que el estado reconozca á las víctimas de la catástrofe como muertos en función de guerra y acuerde á sus familias los privilegios correspondientes. Los compañeros de armas del digno oficial se cotizan para erigir un sencillo monumento á su memoria en la costa desierta donde tuvo lugar el siniestro, y que es una de las más inhospitalarias del mar fueguino.

Es opinión general que el bote en que andaba la comisión haciendo sondajes, ha sido sorprendido por una inopinada racha de viento, pues de lo contrario el bote se hubiese precavido contra los riesgos del viento y no hubiera sido tumbado.





Grupos de militares á la entrada del templo de San Francisco

Fot. de Caras y Caretas.



Nuestra situación económica no es, en verdad, enteramente lisonjera; pero en cambio tenemos un otoño excepcional, único en su clase. Cuando no llueve á mares, hiela á témpanos, y viceversa. ¡Con linda vanguardia se presenta este año el invierno!...

Ahora que habíamos conseguido expulsar por decreto á la bubónica y que nos prometíamos poder vivir, siquiera hasta la llegada de Campos Salles, viene la influenza y ¡cataplun! al catre todo el mundo, ricos y pobres, gordos y flacos, vacunos y mitristas.

No hay casa sin enfermos, ni cacerola sin malvavisco, ni nariz sin fluxión, y llena el espacio un coro infernal de toses, de carrasperas y de acentos quejumbrosos.

—Gabino, dame otro glóbulo de quinina, porque parece que me sube la cifra térmica—dice una doliente á su marido.

—Pero, mujer, hace dos minutos que te puse el esparadrapo revulsivo de tapsia, y había que esperar esa elevación de la temperatura—la observa el esposo.

—Es que me siento arder por el lado del hígado.

—Ten paciencia, que ya se te apagará.

—Me ahoga la fatiga. ¿No podría sentarme?

—¡Imposible! Lo primero que me ha recomendado el doctor es que te mantengas en el decúbito lateral.

Para dar idea de lo extendida que está la influenza en Buenos Aires, no hay más que decir que el número de enfermos excede al de médicos, cosa que no era de presumir ocurriese nunca, dada la enorme cantidad de éstos.

De ahí que les veamos visitar al galope y extender recetas como por máquina, algunas veces hasta sin ver al enfermo.

—Dice mi patrón que haga el favor de ir en seguida, porque se siente muy mal—le comunica un sirviente al doctor.

—¿Qué tiene?—pregunta el galeno.

—No sé; pero él se queja mucho de las caderas, y cuando respira parece que tiene atravesado en la garganta un pito de vigilante.

—¿Muestra aversión por los alimentos ó por alguna otra cosa?

—Por los alimentos, no sé; pero al que le tiene mucha aversión es al dueño de casa.

—¿Es dispépsico tu patrón?

—No, señor; es consignatario de frutos, y además, creo que representa á una fábrica de hules.

—Bueno, pues hoy me es imposible verle, porque tengo muchas visitas que hacer; pero dile que mañana iré sin falta, y que tome mientras tanto el jarabe de Tolú.

—¿Y si se muere?

—No importa; que siga tomando el jarabe hasta que yo vaya.

Y es que la tarea abrumadora que sobre algunos pesa, les tiene tan terapéuticamente absorbidos, que no fijan la atención en lo que se les dice, y todo se les antoja consulta de influenzado, no concibiendo que nadie se acerque á ellos estos días sino para enseñarles la lengua y pedirles algo contra la inflamación de las mucosas.

—Doctor, vengo á decirle que he mudado la sastrería á otra calle más céntrica.

—¿Desde cuándo?

—Desde hace una semana.

—¿Y cómo no me ha avisado usted antes?

—Porque esperaba recibir el surtido completo de los géneros de estación.

—Pues ha hecho Vd. mal, porque esas cosas no deben abandonarse. Métase en cama inmediatamente, y beba cocimiento pectoral de saúco ó de raíz de polígala, para excitar las glándulas sudoríparas.

No es la influenza enfermedad de muerte, en la mayoría de los casos; pero, en el más benigno, resulta tan grosera y antiurbana, que el atacado se ve impedido de presentarse con ella ante personas decentes.

So pena de arriesgarse á recibir otro «trancazo» sobre el que lleva encima, porque no todos saben disculpar un estornudo recibido en pleno rostro, cuando la explosión se efectúa con abundante carga de chumbos líquidos.

Resulta también de muy mal gusto eso de hablar con el pañuelo en constante ejercicio, ora para contener las filtraciones lagrimales, ora para represar el órgano olfatorio en sus salidas de madre.

Hay que prevenirse contra la influenza, pero sin abusar de las drogas y, caso de usarlas, procurando que sean de farmacia donde no se confundan los polvos de Dower con el acetato de plomo, como en esa que se denunció recientemente.

Para comprar remedios el sistema mejor es el que seguía aquel sujeto que no sacaba nada de las boticas sin antes preguntar:

—¿Es muy antigua esta farmacia?

—Sí, señor. Va á hacer veinte años que estoy en ella.

—¿Y tiene usted título facultativo?

—En ese cuadro le puede ver.

—¿Y aquí nunca se ha despaehado una receta por otra?

—¡Jamás!

—Pues entonces deme usted diez centavos de pastillas de goma.

EUSTAQUIO PELLICER.

Dibujo de Giménez.

LA FALSIFICACIÓN DE BILLETES DE 500 PESOS

El enmarañado asunto de la falsificación de billetes de 500 pesos se está poniendo en claro. Encarcelado el comandante Pérez y en posesión de algunos antecedentes respecto de la falsificación, el comisario Otamendi y sus subalternos Costa y Rossi tomaron el tren que les condujo á Los Toldos, desde donde se dirigieron á la estancia «Los Huesos», situada en el campo arrendado por el referido militar. De las investigaciones hechas y de los interrogatorios á que fueron sometidos los peones de la estancia, el comisario Otamendi pudo obtener las piezas de convicción necesarias para esclarecer la causa. Desenterráronse las máquinas y planchas que habían servido para la falsificación y quedaron detenidos algunos individuos, á los que se suponían cómplices del delito cometido.



Sr. Ceferino Domínguez
Cajero del Banco de Londres, que descubrió la falsificación

En Buenos Aires la labor de la policía no fué cosa sencilla. Cuando el cajero del Banco de Londres indicó al individuo que pretendía imponer en dicho establecimiento cierta cantidad de billetes falsificados, el comisario Otamendi y sus subordinados encontráronse frente á un hombre de cuyas declaraciones no podía esperarse mucho. Decía llamarse Etcherrazu y aseguraba que hacía poco había llegado de Saladillo, con el propósito de depositar 20.000 pesos en el banco donde fué preso, producto de la venta de un campo que poseía en aquel pueblo. Fué imposible averiguar más por el momento.

Y si se llegó al completo esclarecimiento del hecho y se consiguió la captura de las personas que habían intervenido en la falsificación, fué gracias al nombre de un sastre encontrado en la tirilla cosida en el sitio de costumbre, en el saco que usaba el supuesto Etcherrazu.

Las averiguaciones se dirigieron entonces hacia la sastrería que anunciaba la tirilla. El sastre reconoció la prenda que se le presentaba y dió algunos interesantes detalles que facilitaron la acción policial. El señor Otamendi supo entonces dónde vivía el comandante Pérez, enterándose al mismo tiempo de las relaciones que existían entre aquél y el circulador de billetes falsos apresado.

El resto de la campaña comenzada en el municipio no fué ya tan difícil. Averiguóse en posteriores interrogatorios é investigaciones que el total de los valores falsificados no comprendía sólo los 700 billetes que en un principio dijo el comandante Pérez ser los únicos que existían, sino que el conjunto de la falsificación podía calcularse en unos tres millones y medio de pesos.

Gregorio Milani
Que relacionó á Pérez con Puricelli

Enrique Rossi
Impresor de los billetes



Ireneo Nievas
Dueño del puesto



La casa donde se hacía la falsificación



Otamendi desenterrando la maquinaria



Pedro Berro
El detenido en el Banco de Londres



El comandante Eduardo E. Pérez
Director de la falsificación



José Iparraguirre
Mayordomo de «Los Huesos»



Vista general de la estancia «Los Huesos» y habitaciones del comandante Pérez

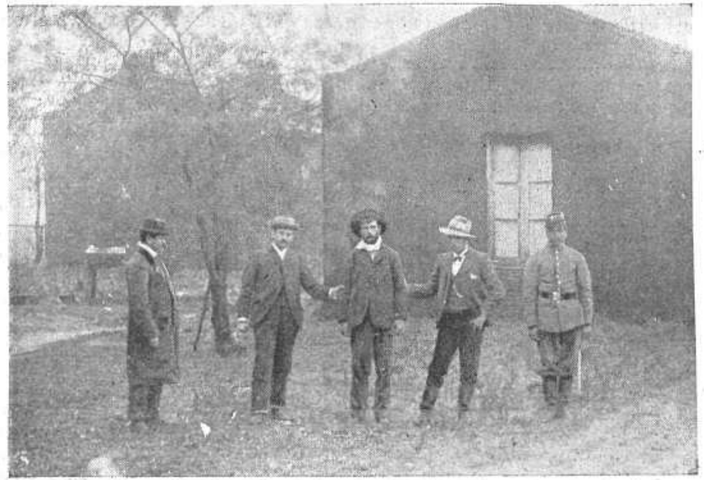
En este ruidoso asunto—en el que aparece complicado á última hora un hermano de Pérez, militar también, que se halla actualmente en Europa, en viaje de estudio — ha podido observarse una rara anomalía. Los autores de la falsificación, la idearon con innegable habilidad, digna de haberse empleado en mejor causa; y obraron con una cautela y una suspicacia sorprendentes. Pues bien, esas mismas personas, tan hábiles, una vez en poder de la justicia, se han aturdido de modo tal, que en sus declaraciones y en las especies y fábulas que inventan para asegurarse la coartada, no parecen ser los mismos de antes. Todos quieren aparecer como víctimas, obligadas á la fuerza á tomar participación en la empresa. Se culpan los unos á los otros, protestando cada uno respectivamente de su inocencia y llegan hasta el extremo de mezclar el espiritismo con la falsificación, diciendo la mujer de Iparraguirre que Pérez sugestionaba á todos y que se valió del hipnotismo para dominar á sus cómplices.



Piezas de la maquinaria empleada

Preso ya el comandante Pérez, confesó su participación en la empresa, y en el momento que trazamos estas líneas, se hallan en poder de la justicia todos los complicados en el ruidoso asunto, excepción hecha del hábil grabador Febo Puricelli.

Entre ellos figuran el viejo apellidado Nievas, dueño del puesto donde se hicieron los billetes, y hombre de larga fama por el Bragado, de quien se cuenta que inspiraba tal respeto á Juan Moreira, que éste jamás quiso pelear con aquél. Milani, que también se halla preso, fué el inspirado autor de la idea de la falsificación, y hombre no sólo de iniciativa sino de gran actividad en esas materias, puso en relación á Pérez con Puricelli. Rossi, encargado de la impresión de los billetes, parece haber sido un gran auxiliar del referido comandante, á quien ayudó también eficazmente en la formación de la gavilla. Pedro Berro, el circulador



El subcomisario del Bragado, el comisario Costa, el acusado Domingo Berro y el comisario Trejo



Sr. José G. Rossi

Comisario de pesquisas

de los papeles falsificados, preso en el Banco de Londres, gracias al ojo experimentado del cajero señor Ceferino Domínguez, y el mayordomo de la estancia «Los Huesos», Iparraguirre, completan, en unión del comandante Pérez, el número de las personas que aparecen como protagonistas en este ruidoso asunto.

La hábil y rápida pesquisa de la policía ha tenido un feliz éxito. Al comisario Otamendi y á sus auxiliares Costa y Rossi han ayudado eficazmente en la campaña emprendida el comisario Trejo, del Bragado, y el subcomisario de la misma localidad. Unos y otros descubrieron en «Los Huesos» el rancho en que se había efectuado la falsificación, á varios complicados en ella y las piezas de la maquinaria empleada, á todo lo cual se refieren los grabados que aparecen en esta página.



El jefe de la comisaria de pesquisas señor Otamendi, en su despacho

Verdadera sensación ha causado en las filas del ejército la participación tomada en este asunto nada menos que por dos jefes de graduación como son los hermanos Pérez, dando pie caso semejante para que se formulen cargos contra otros cómplices, aprovechando la coyuntura, todos los que tienen algún odio que vengar, para lanzar á la circulación el nombre de su enemigo y aún para hacer frases de crítica.

En un círculo de militares se oyó este diálogo, que no deja de ser espiritual:

— Para Pérez, el asunto es bueno: antes de poco lo veremos de coronel...

—¡Pero, hombre! Tendría que ver...

—Complicado en la falsificación de los billetes de cincuenta pesos, salió en libertad y lo hicieron comandante: ¿qué menos podrán hacerlo que coronel cuando salga de ésta de quinientos?

Fot. de Witcomb, Barrós, «El País» y CARAS Y CARETAS.

EL DOCTOR GONZALO RAMÍREZ CHAIN

Una hermosa inteligencia acaba de apagarse. Gonzalo Ramírez Chain, persona muy estimada en nuestra sociedad, ha bajado á la tumba á la edad de veintiséis años.

Había nacido en la vecina república del Uruguay, pero desde hacía mucho tiempo residía en Buenos Aires, en cuya facultad de derecho había realizado brillantes estudios, dando pruebas de un sólido talento y de una extremada afición al estudio.

Las no comunes dotes de su carácter le habían captado las simpatías generales. Sus compañeros y cuantos le trataron admiraban no sólo sus poderosas facultades intelectuales, sino las bellas prendas de su corazón.



Fot. de Witcomb.

De carácter meditativo y afable, cuando la vida hubiera podido serle más agradable, cuando podía haber actuado en nuestro mundo intelectual y político, como sus merecimientos lo exigían, la parca cortó brutalmente el hilo de su existencia.

Honda impresión ha causado, entre los que le conocían, el fallecimiento de Gonzalo Ramírez Chain, cuyos restos mortales fueron conducidos al cementerio del norte, seguidos por numerosos amigos.

LAS INUNDACIONES

Han asumido este año un carácter excepcional las inundaciones en la provincia de Buenos Aires. Centenares de leguas están cubiertas por las aguas desbordadas de los arroyos y lagunas, que amenazan arruinar por completo las industrias agropecuarias. De General Paz, Ayacucho, Dolores, Chascomús, Saladillo, Tordillo y Ajó, no llegan sino clamores. Las poblaciones invadidas por las aguas sufren miseria y angustias. Las casas amenazan derrumbe y deben ser

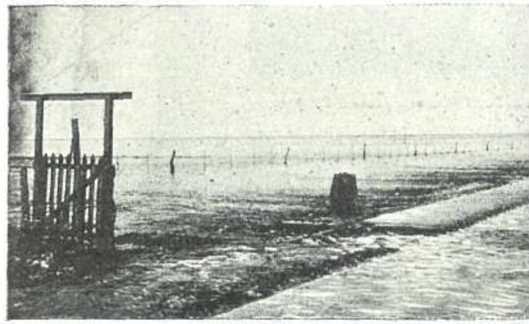


Saavedra—Las calles Conde y Cabildo inundadas

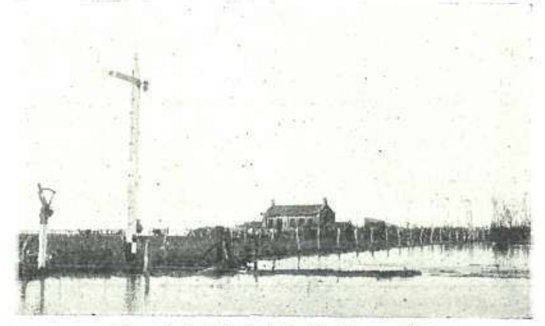
abandonadas por los habitantes, que escapan de ellas dejando cuanto poseen. Los caminos que antes recorrían caballos y carros, son recorridos hoy por embarcaciones improvisadas que se ocupan en salvatajes, y los animales mueren de inanición perdiéndose hasta sus cueros. Los campos son una ruina. En la Estación Parravicini han sido obtenidas las vistas que hoy publicamos, y unidas á las de otros puntos de la provincia que hemos dado en números anteriores, forman una elocuente descripción de la horrible desgracia que aflige á las poblaciones rurales, azotadas ya por la peste aftosa y demás calamidades públicas que una tras otra las han afligido en este año. La verdad es que la campaña de Buenos Aires pocas veces ha pasado horas más angustiosas que las que está pasando, y es sensible que los poderes públicos de la provincia no hagan algo de su parte á fin de remediar tantos males, pues no contamos como hechos la presentación de proyectos de ley ni las amenazas de tales ó cuales estudios de obras de drenaje. Las calamidades actuales requieren una acción eficiente y procedimientos rápidos, siquiera sea para salvar los valiosos intereses comprometidos. Los ganados que mueren arruinando á sus dueños, arruinan también al estado y siquiera sea por egoísmo el gobierno debe acudir en ayuda de los necesitados, que son los más. Un pobre estanciero que pierde cincuenta ovejas de las cien que posee, pierde más que el señor Anchorena ó el señor Unzué, aun cuando se les mueran cinco, diez ó quince mil cabezas.



La Estación Parravicini



Alcantarilla del paso á nivel



Paso á nivel de la Estación Parravicini

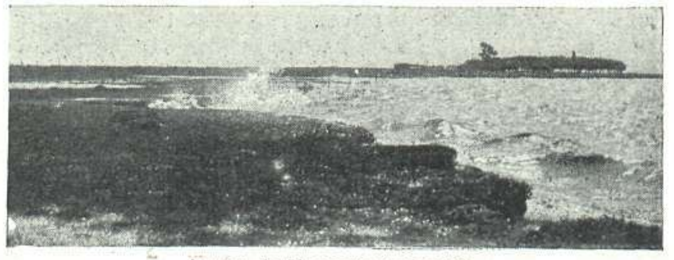


Laguna «Adela» desbordada



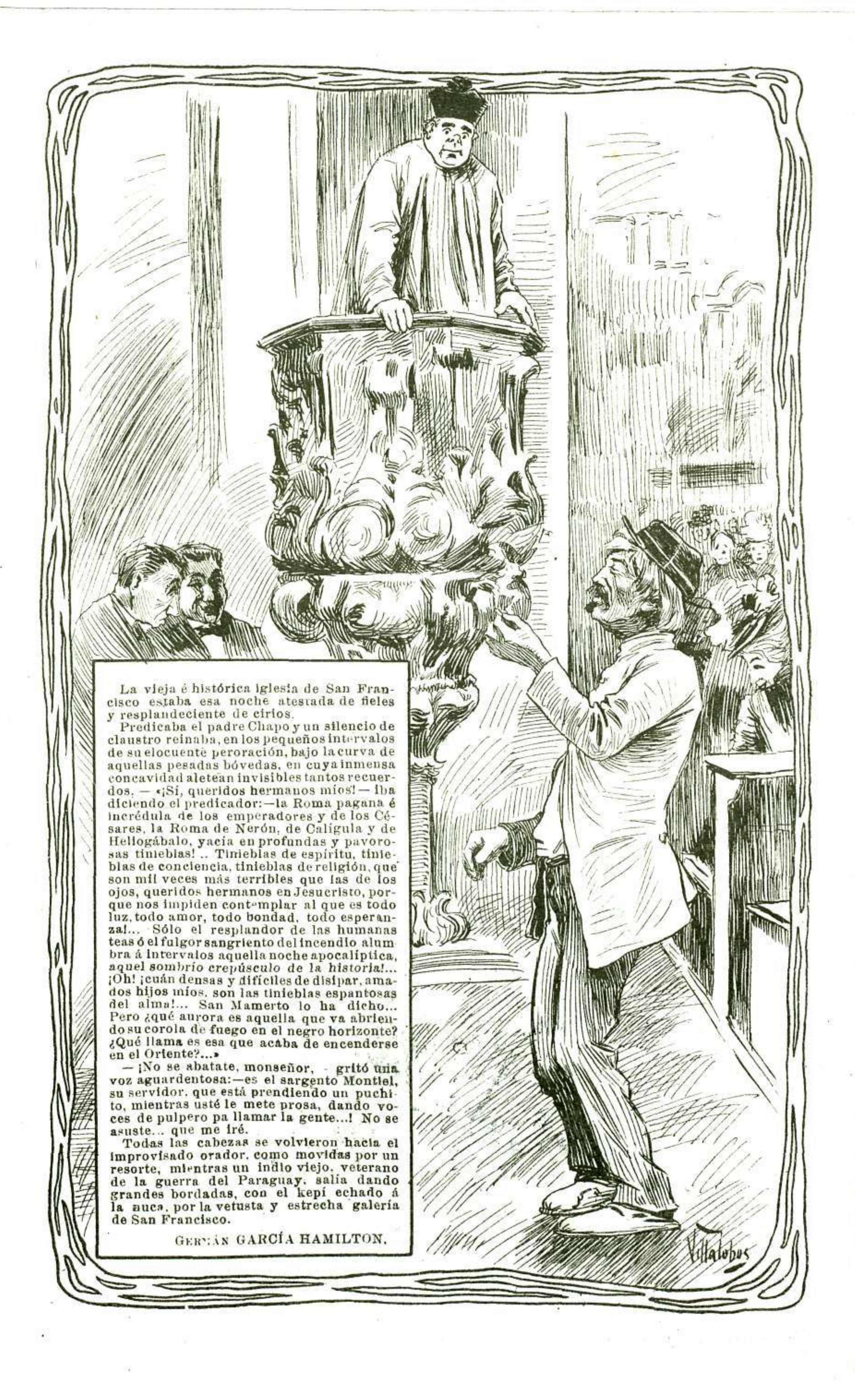


Zorras cargadas de arena para la defensa de las vías



Laguna de Chascomús desbordada

Fot. de Althaparro y Martini para CARAS Y CARETAS.



La vieja é histórica iglesia de San Francisco estaba esa noche atestada de fieles y resplandeciente de cirios.

Predicaba el padre Chapo y un silencio de claustro reinaba, en los pequeños intervalos de su elocuente peroración, bajo la curva de aquellas pesadas bóvedas, en cuya inmensa concavidad aletean invisibles tantos recuerdos. — «¡Sí, queridos hermanos míos! — iba diciendo el predicador:—la Roma pagana é incrédula de los emperadores y de los Césares, la Roma de Nerón, de Calígula y de Heliogábalo, yacía en profundas y pavorosas tinieblas! .. Tinieblas de espíritu, tinieblas de conciencia, tinieblas de religión, que son mil veces más terribles que las de los ojos, queridos hermanos en Jesucristo, porque nos impiden contemplar al que es todo luz, todo amor, todo bondad, todo esperanza!... Sólo el resplandor de las humanas teas ó el fulgor sangriento del incendio alumbra á intervalos aquella noche apocalíptica, aquel *sombrío crepúsculo de la historia!*... ¡Oh! ¡cuán densas y difíciles de disipar, amados hijos míos, son las tinieblas espantosas del alma!... San Mamerto lo ha dicho... Pero ¿qué aurora es aquella que va abriendo su corola de fuego en el negro horizonte? ¿Qué llama es esa que acaba de encenderse en el Oriente?...»

—¡No se abatate, monseñor, - gritó una voz aguardentosa:—es el sargento Montiel, su servidor, que está prendiendo un puchito, mientras usté le mete prosa, dando voces de pulpero pa llamar la gente...! No se asuste... que me iré.

Todas las cabezas se volvieron hacia el improvisado orador, como movidas por un resorte, mientras un indio viejo, veterano de la guerra del Paraguay, salía dando grandes bordadas, con el kepí echado á la nuca, por la vetusta y estrecha galería de San Francisco.

GERMÁN GARCÍA HAMILTON.

DOCTOR MANUEL QUINTANA, POR CAO



Caballero de gracia me llaman
y efectivamente
soy así
pues sabido es que, como abogado.
los mejores pleitos
son para mí.

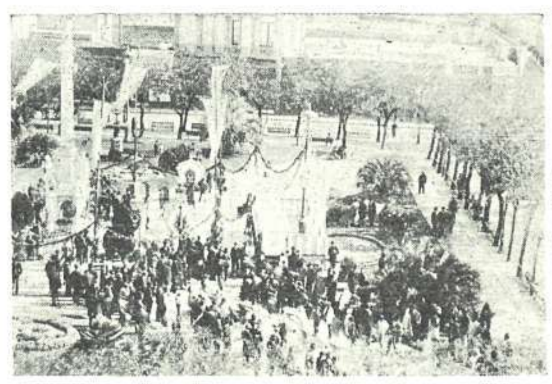
Con levita triunfo en elecciones.
pero si á ponerme
llego el frac,
me presento tan *chic*
que enseguida me dan
cualquier puesto ministerial.

Música de «La Gran Vía»

Colocación de la placa en la nueva calle «España»

dad Unione e Benevolenza, sociedades Francesa, Española y Suiza de socorros mutuos, Unione Colonia Italiana, y batallón de guardia nacional, compuesto de 250 hombres. Llegados á la plaza República, después de haber cantado el Himno Nacional, frente á la Jefatura política, se pronunciaron varios discursos alusivos á la solemnidad.

No hay que decir lo que, en una ciudad de la importancia del Rosario, resultaron las fiestas mayas. A las 2 de la tarde del día 24 las rondallas «España» y «España Primitiva» y las comisiones de la Asociación Patriótica, Centro Español, Socorros Mutuos y otras, con estandartes y banderas, á la cabeza de cuatro mil españoles y cuatrocientos niños hijos de éstos, pusiéronse en marcha encaminándose á la municipalidad. Ante aquella ordenada multitud de españoles, y con asistencia del intendente, señor Lamas, el jefe político señor Grandoli, algunos concejales y numeroso público, se descubrió la placa de bronce donde constaba el nombre de la nueva calle de España. Hablaron en aquel sitio el señor Lamas, el cónsul español, el señor Arijón y el señor Pizarro.



Desfile de colegios por la plaza 25 de Mayo

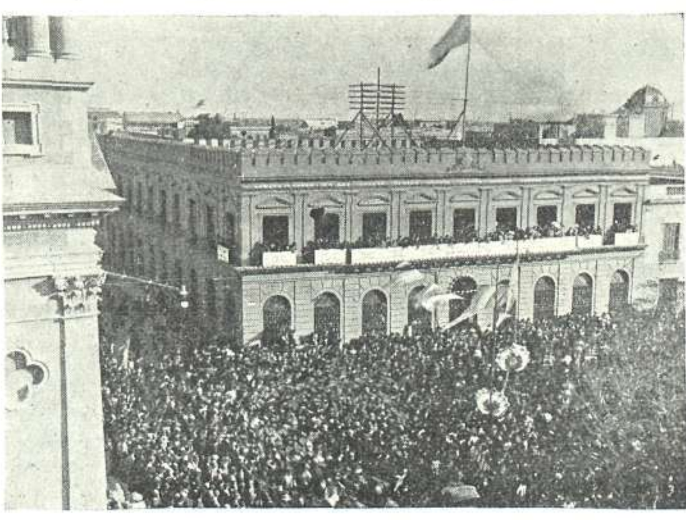


Los bomberos en la parada militar

Imposibilitados, por la falta de espacio, de hacer una enumeración la más sencilla de los festejos celebrados en el Rosario, debemos concretarnos á la publicación de las vistas que acompañan á estas líneas, y que reproducen algunos de los aspectos más interesantes de la conmemoración histórica y de la confraternidad.

En la capital de Entre Ríos no fué parte á que desmereciesen el brillo é importancia de las fiestas, la anormal situación política de aquella provincia. En Paraná asistieron al Tedéum el Dr. Echagüe, numerosos miembros de su familia formando parte del cortejo oficial y las comisiones nombradas por las agrupaciones hispanas. La procesión cívica estuvo concurridísima, formando parte de ella los alumnos de todas las escuelas, el batallón infantil organizado por la sociedad «Educación y Patria», las autoridades y las agrupaciones nacionales y extranjeras en la referida ciudad radicadas. El edificio de la Sociedad Española fué visitado por las más caracterizadas personalidades de Paraná, que con su presencia también contribuyeron al mayor realce de la ceremonia que tuvo lugar al colocarse la placa designativa de la calle España, antes Industria.

En Diamante, punto al cual se refieren las correspondientes fotografías que reproducimos, tomaron activa participación en los festejos los profesores y alumnos de los



Desfile de guardias nacionales y de las sociedades españolas, por delante del departamento de policía

Fot. de A. Francisco y Romera, para CARAS Y CARETAS.



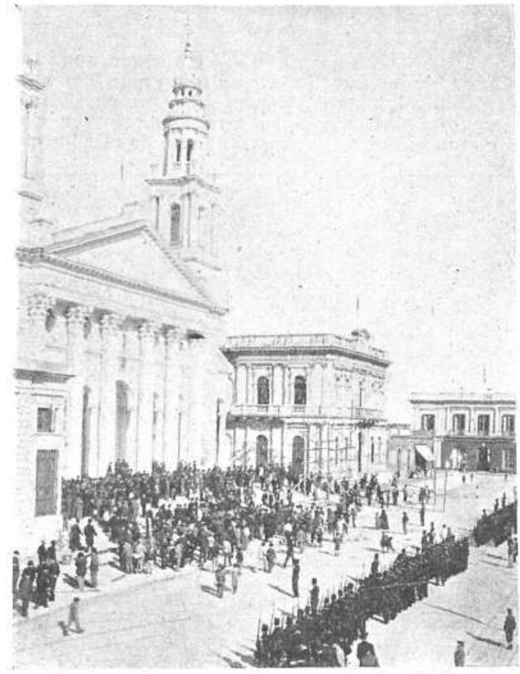
La plaza 1.º de Mayo adornada para las fiestas

establecimientos educativos que allí existen. La escuela de niñas y la escuela mixta entonaron el himno nacional, y la palabra de sus maestros brotó para enaltecer la figura y los hechos de los próceres del año diez

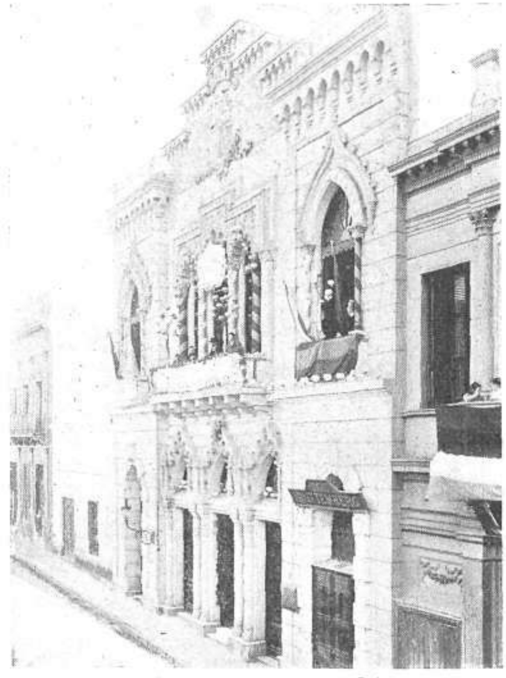
En Córdoba las fiestas patrias adquirieron asimismo gran lucimiento. El puente sobre el Río I hallábase profusamente embanderado, lo propio que numerosos edificios de la doctoral ciudad, que se engalanaron festejando la confraternidad hispano-argentina. En la catedral pronunció un patriótico sermón el canónigo doctor Cabrera. El templo hallábase atestado de gente. Al Tedéum asistieron las primeras autoridades y algunas delegaciones de las sociedades españolas. En la parada figuraron el cuerpo de bomberos, tres baterías del regimiento 1.º de artillería, mil doscientos guardias nacionales y los niños de las escuelas públicas, portadores de banderas argentinas y españolas. Inauguróse la plaza de España con un hermoso discurso del intendente señor Bancalari, que fué contestado por el distinguido publicista señor Francisco del Busto, y luego cantóse por el Orfeón Español el himno de confraternidad.

La colectividad española de Santiago del Estero asocióse igualmente á la conmemoración de nuestra independencia. El presbítero Araya Méndez, sacerdote hijo de la península, pronunció una patriótica oración, que satisfizo á todos los oyentes.

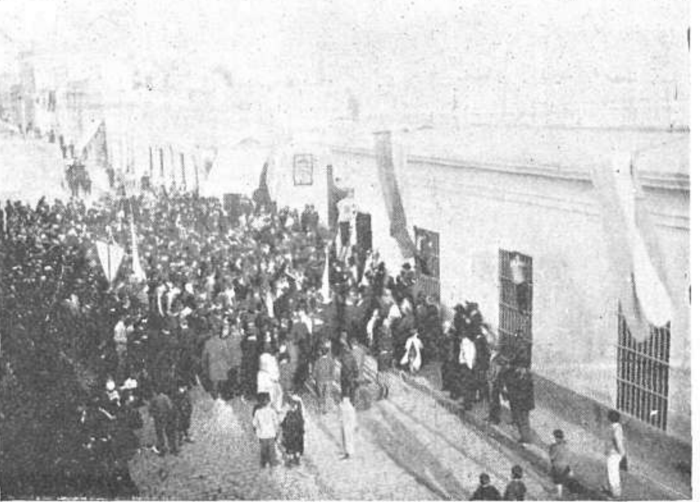
Los miembros de la colectividad española habían levantado un arco de triunfo, significativo símbolo de la confraternidad. En la procesión cívica tomaron parte todas las escuelas de la capital. Un carro alegórico, representando la madre patria y la República Ar-



El gobernador y su comitiva concurriendo al Tedéum



Edificio de la Sociedad Española



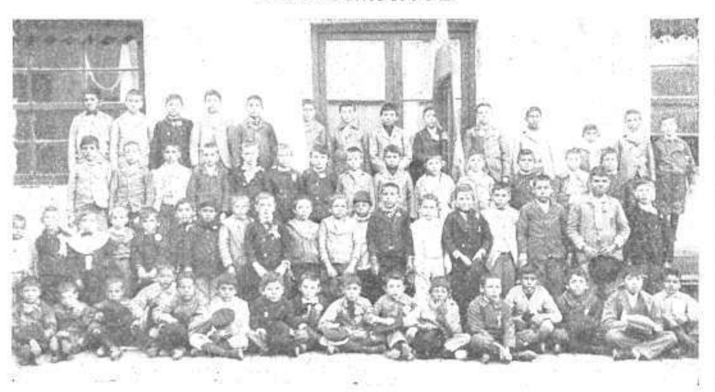
Colocación de la placa en la nueva calle «España», antes «Industria»

Fot. de ***Kessler y*** *Salvetti, para* CARAS Y CARETAS.

EN DIAMANTE

gentina, figuró también en la mencionada procesión cívica.

En las más populares ciudades y en los más apartados pueblos se conmemoró con igual entusiasmo la histórica fecha. En la Estación Frías efectuóse la correspondiente procesión cívica, y la parada militar estuvo á cargo de la guardia nacional. En los puntos más alejados y en sitios de escasa población el último 25 de Mayo igual sentimiento inspiró esa celebración de los festejos.



La escuela de niños celebrando la fiesta

Con un banquete en su casa particular celebró el doctor Luro, Gobernador del Territorio de la Pampa Central, el aniversario patrio.

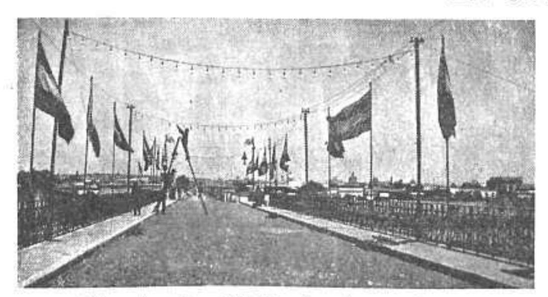
Toay, la nueva capital del Territorio, estuvo de gala en ese día, celebrándose un Tedéum, además de las fiestas populares organizadas por el vecindario y las escolares que son de regla. Al banquete concurrieron las autoridades y en él se brindó con entusiasmo por la organización de la nueva provincia que se fundará, debido á



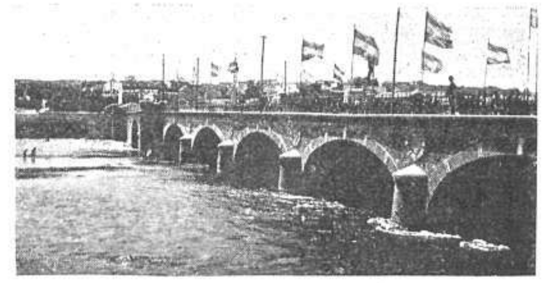
En la escuela mixta

Fot. de Ferrari, para CARAS Y CARETAS.

EN CÓRDOBA



El puente sobre el Río I, adornado para la fiesta



Vista lateral del mismo puente

Fot. de Arrieta de Avila, para CARAS Y CARETAS.

EN SANTIAGO DEL ESTERO



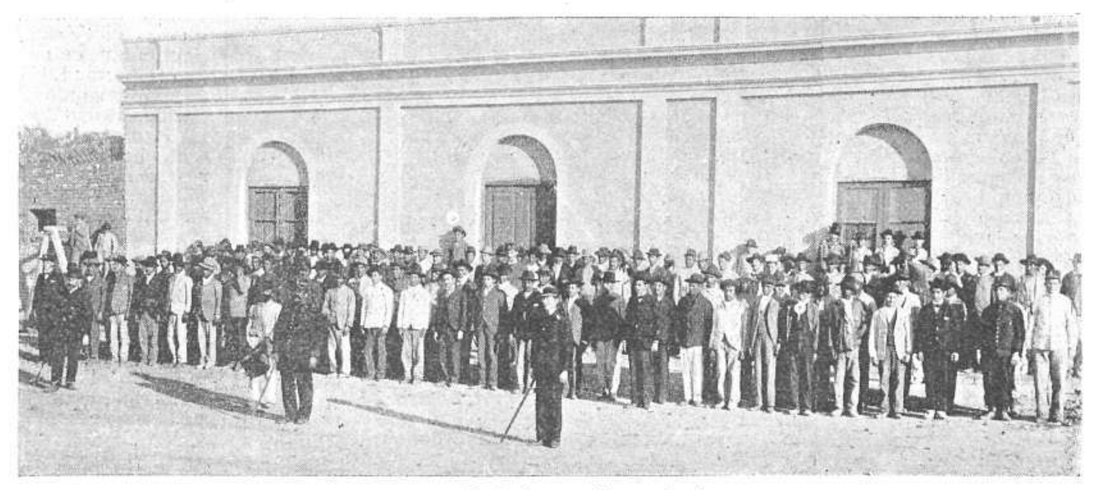
El arco de triunfo levantado por las sociedades españolas



El gobernador dirigiéndose al Tedéum

Fot. de Absalón Ibarra, para CARAS Y CARETAS.

EN LA ESTACIÓN FRÍAS



La formación de los guardias nacionales

Fot. de Wiaggio, para CARAS Y CARETAS.

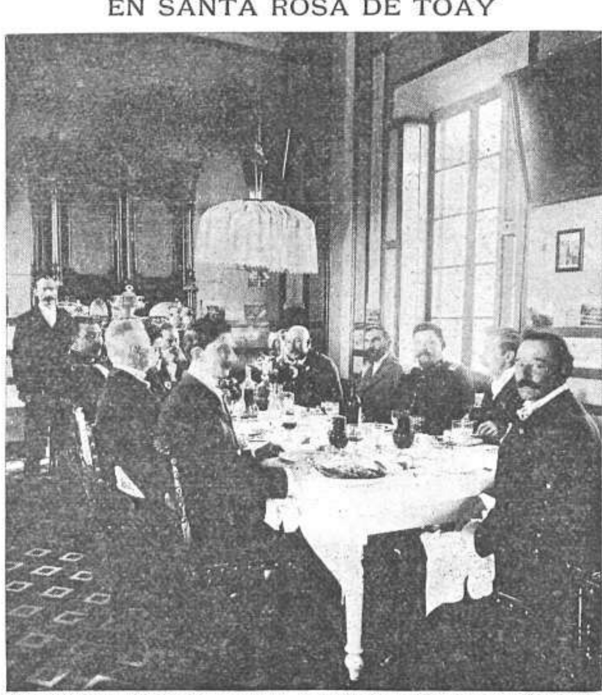
la iniciativa del doctor Pellegrini, considerándose que el progreso de las regiones del sur será eficazmente impulsado el día que las poblaciones sean autónomas y puedan manejar sus intereses. Hoy las tramitaciones son lentas y no siempre oportunas, debido á la distancia enorme que separa al territorio de la Capital y también á la ignorancia que de las cuestiones locales tiene el poder central.

El doctor Luro hizo un discurso exhortando á sus subordinados á hacer propaganda en las poblaciones en favor de la unión y la concordia, aludiendo á la oposición que á su gobierno hacen los habitantes de General Acha, justamente ofendidos por haberse sacado de sus límites nada menos que el asiento de las autoridades.

«General Acha, dijo él, es una población laboriosa y rica que pronto recuperará su tranquilidad y la veremos encaminarse hacia los grandes destinos que le están reservados.»

En los territorios del sur hay verdadera ansiedad por ver convertido en ley el proyecto creando la nueva provincia que tendrá por capital á Bahía Blanca, y los pobladores esperan confiados en que la proximidad de un estado organizado reportará grandes beneficios á los territorios, cuyo progreso ellos consideran hoy que es lento, sin pensar que han alcanzado la prosperidad que disfrutan en poco más de una veintena de años. Diariamente los periódicos anuncian la inauguración de un ferrocarril, de una línea telegráfica, ó la fundación de un nuevo pueblo ó de una colonia agrícola ó ganadera, ¡y aún los pobladores se impacientan porque el crecimiento no es rápido!

EN SANTA ROSA DE TOAY



Banquete del gobernador Dr. Luro á las autoridades de Toay, festejando el 25 de Mayo

Fot. de Ferro, para CARAS Y CARETAS.

¿Querrán acaso que Buenos Aires se traslade á la Pampa Central ó al Río Negro?

No deben olvidar los impacientes que ayer no más eran del dominio del salvaje los centenares de leguas que hoy abarca la civilización, y que pueden dedicarse tranquila y serenamente al cultivo de las riquezas naturales, libres de las exigencias de la política que pronto los perturbará en sus benéficas labores.

Cuanto más tarde les llegue será mejor, y ellos habrán servido mucho más á su patria siendo buenos estancieros que malos municipales ó peores diputados.

En resumen: las últimas fiestas mayas han puesto en evidencia que el espíritu patriótico que anima á nuestro país, no puede ser debilitado, como pudo temerse en alguna ocasión, por la mezcolanza de gente originaria de distintos puntos del mundo que viene á formar parte de la nación argentina, por el gran núcleo de extranjeros que de continuo se aumenta. Antes bien, por el contrario, ese mismo elemento extraño, indiferente acaso en un principio á nuestras glorias históricas, concluye por participar de nuestros sentimientos y se asocia sinceramente á todos los actos públicos con que los argentinos honran la memoria de sus próceres.

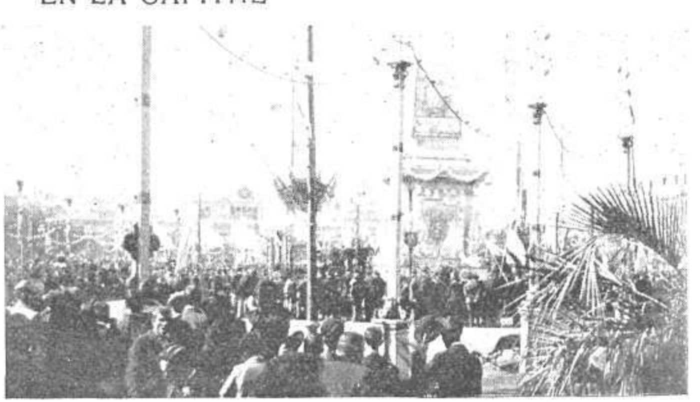
Los escollos y dificultades para que de igual modo se asociasen los españoles á la conmemoración de la independencia, desaparecieron en absoluto, y los hijos de la madre patria unieron la bandera roja y gualda á la que ostenta al sol entre los colores del cielo en las solemnidades celebradas durante la semana anterior.

ECOS DE LA FIESTA PATRIA

EN LA CAPITAL



Alumnos de la escuela de profesores conduciendo la corona que depositaron en la pirámide de Mayo.



En el acto de colocar la corona al pie de la pirámide

Fot. de Nomazingel, para CARAS Y CARETAS.

Imposible contener en los reducidos límites de nuestra revista una reseña completa de las últimas fiestas mayas: rápidamente, y concediendo preferencia á las vistas fotográficas tomadas durante la celebración de esos festejos, vamos á dar una ligera ojeada al hermoso espectáculo que presentó la República en toda su extensión, al conmemorarse el pasado 25 de Mayo. Las omisiones en que hayamos podido incurrir deben culparse, no á nuestro buen deseo, sino á la absoluta imposibilidad de dar cabida en estas páginas á todo el material que teníamos aglomerado con el objeto indicado.

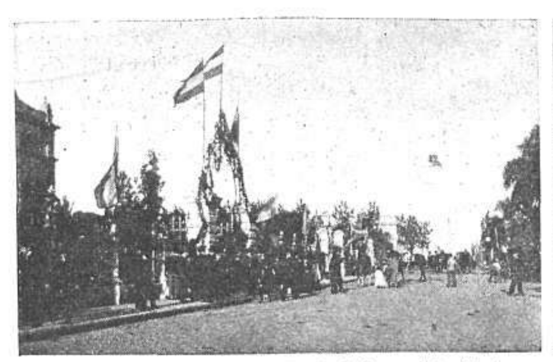


Los alumnos del colegio de Nuestra Señora del Carmen celebrando el 25 de Mayo

En la capital federal, á la cual dedicamos en extenso una crónica ilustrada en nuestro número anterior, mereció tomarse en cuenta, por lo que representa en su sentido moral, la participación que tomaron, al conmemorar el aniversario de la independencia, los diversos colegios y establecimientos de enseñanza de Buenos Aires. Acudieron varios de ellos á la plaza de la Victoria á depositar al pie de la pirámide de Mayo coronas de flores. Los alumnos de la Escuela de Profesores así lo hicieron, al propio tiempo que otras instituciones pedagógicas celebraban la fecha en sus locales, en forma parecida á la del Colegio de Nuestra Señora del Carmen, á que hace referencia nuestro grabado.

El patriótico homenaje efectuóse con igual solemnidad en toda la provincia. En La Plata la conmemoración del glorioso aniversario y de la confraternidad hispanoargentina, prestó inusitada animación á la referida capital. La manifestación de los españoles iba encabezada por el presidente de la Asociación Patriótica, señor Juan Solá Sans; presidente del Club Español, señor Constantino Troyteiro; presidente de la sociedad Unión Española, señor Cándido Herce; y presi-

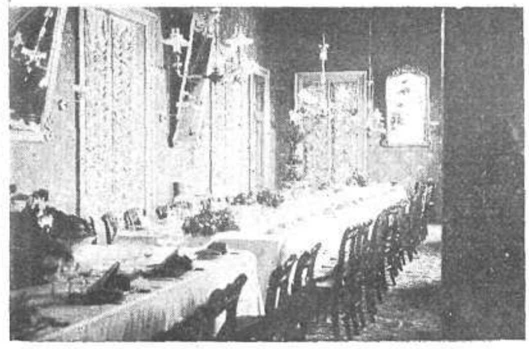
EN LA PLATA



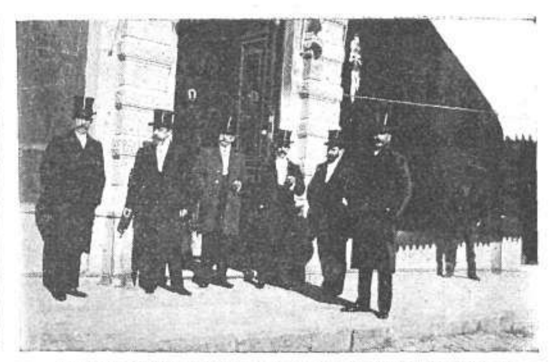
L sociedades españolas saliendo de la municipalidad



Las sociedades españolas recorriendo las calles en manifestación



Comedor del Club Español, preparado para el lunch con que obsequió á las autoridades



La comisión de españoles que acompañó al Tedéum al gobernador

EN LINCOLN



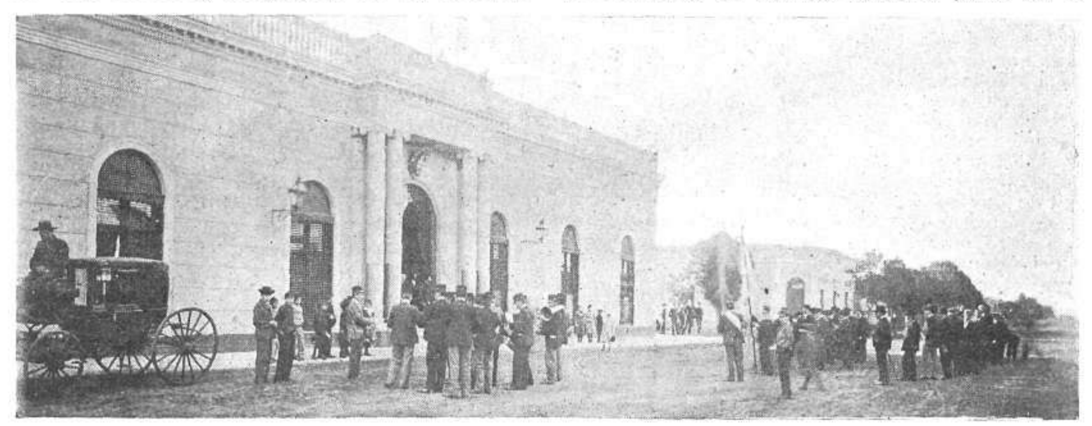
La Sociedad Española saliendo en columna de su local

dente de la Sociedad de Socorros Mutuos, señor Antonio Larrañaga. Salió la columna del Club Español encaminándose á saludar al gobernador, en presencia del cual hizo uso de la palabra el señor Juan Solá, y contestándole con efusivo tono el doctor Irigoyen, pasaron después los manifestantes á saludar también al Intendente. En el Club Español dióse un lunch, al que fueron invitadas las autoridades de La Plata. Una comisión, compuesta de los señores Eduardo Ves Losada, doctor Mollá Catalán, Juan Solá Sans, Ramón Díaz Debén, N. Mateos y Antonio Larrañaga, asistió al Tedéum en compañía del gobernador, doctor Irigoyen.

En Lincoln festejóse con igual entusiasmo el simpático movimiento de confraternidad, cuyos ecos nos llegan hasta de los más apartados rincones de la República En el nombrado pueblo, la laboriosa colectividad española asocióse este año á la celebración de la fiesta patria.

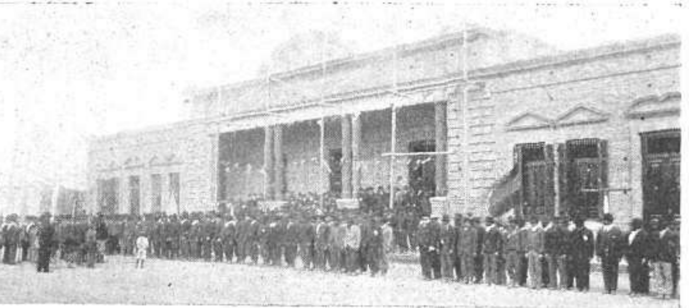
Los miembros de aquélla, saliendo del local de la Sociedad Española, marcharon en columna á saludar á las autoridades locales. Cambiáronse con este motivo afectuosas expresiones, que dejarán durable recuerdo en cuantos tomaron parte en la manifestación.

El ministro Dr. Saldías y la comitiva oficial, invitados para la colocación de la piedra fundamental del Hospital de Caridad de Trenque Lauquen, salieron de La Plata el sábado 26 por la noche, llegando al lugar nombrado el domingo por la mañana,



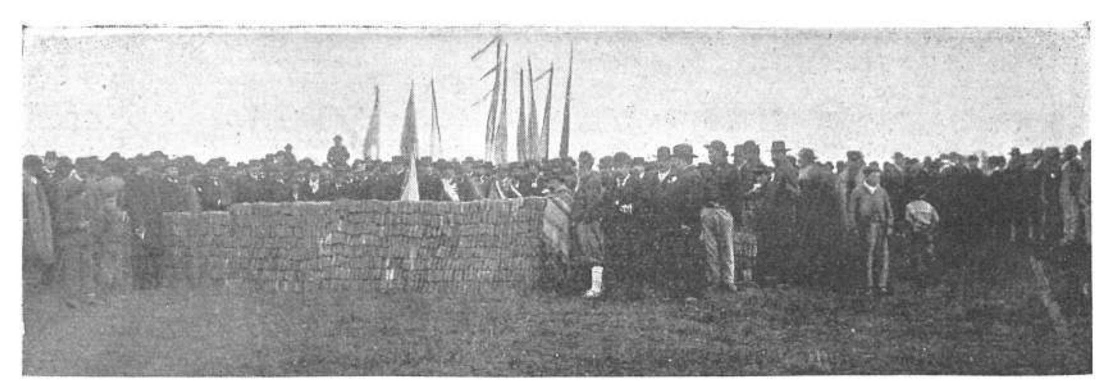
La Sociedad Española visitando á las autoridades del pueblo

EN TRENQUE LAUQUEN



Formación de los guardias nacionales delante de la municipalidad

Fot. de Caras y Caretas.

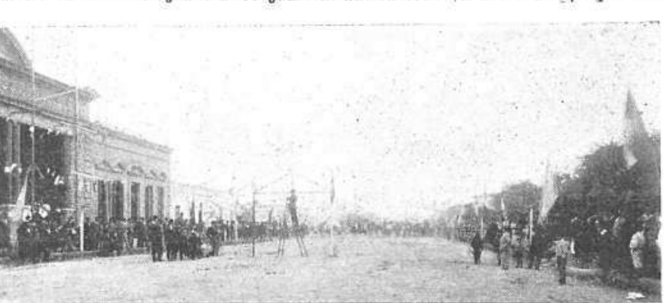


El ministro Saldías entregando á los guardias nacionales la bandera con que les obsequió

En la estación eran esperados por la comisión de confraternidad hispanoargentina, á cuyo frente se hallaban los señores Antonio Llambías y Manuel Berdera.

Los recién llegados asistieron a la bendición y colocación de la primera piedra de la mentada institución filantrópica, y á los demás festejos que con este motivo se habían organizado.

La guardia nacional formó frente al edificio



Los rayeros preparando las carreras de sortija

go principio las características carreras de sortija, y por la noche se celebró un gran baile, apareciendo profusamente iluminados los edificios públicos y las principales casas de negocio y de familias de Trenque Lauquen.

Con no menos brillantez que en Buenos Aires, tuvo lugar en Santa Fe la conmemoración patriótica que venimos rápidamente reseñando y las mutuas manifestaciones de soli-







Colocación de la piedra fundamental del Hospital de Caridad

Fot. de CARAS Y CARETAS.

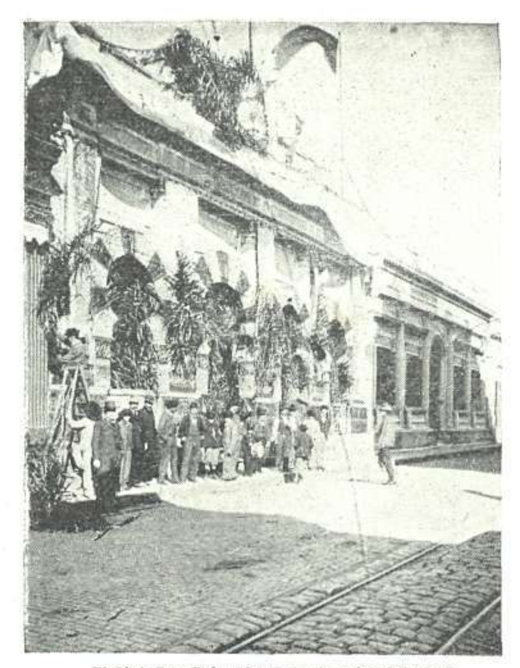
EN SANTA FE

de la municipalidad de Trenque Lauquen, y luego los invitados, las autoridades de la población y la comisión de la confraternidad tomaron asiento alrededor de la mesa preparada para un almuerzo. El doctor Saldías hizo uso de la palabra para congratularse de las corrientes de simpatía entre españoles y argentinos, felicitando á los promovedores de la manifestación. Dieron lue-



Comisión de las obras del puerto é invitados, recorriendo el trayecto que deben abarcar éstas

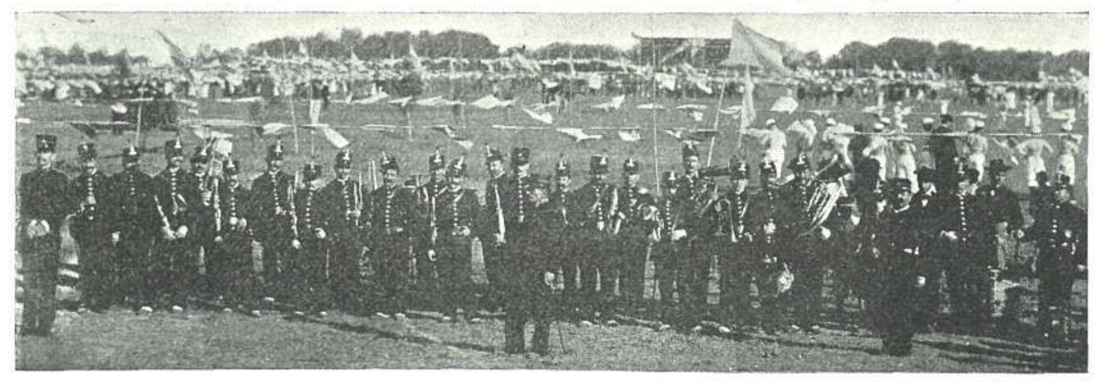
daridad entre argentinos é hijos de la madre patria. Los días 23, 24 y 25 la ciudad apareció de gala; frente al Club Español formóse una columna de más de 2000 personas que, al compás de las marchas ejecutadas por la banda provincial, dirigióse al palacio municipal, donde se les unió el intendente doctor Puccio. Poco después quedaba inaugurada la plaza España. El referido



El Club Español, adornado para las fiestas

Bajo-relieve en yeso, conmemorativo de la confraternidad hispanoargentina

club dió una velada en honor del gobernador, hablando en dicho acto el doctor Torrá y los señores Miguel Escalada y Horacio J. Rodríguez, autor éste de la letra del himno que publicamos en uno de nuestros últimos números. El Tedéum



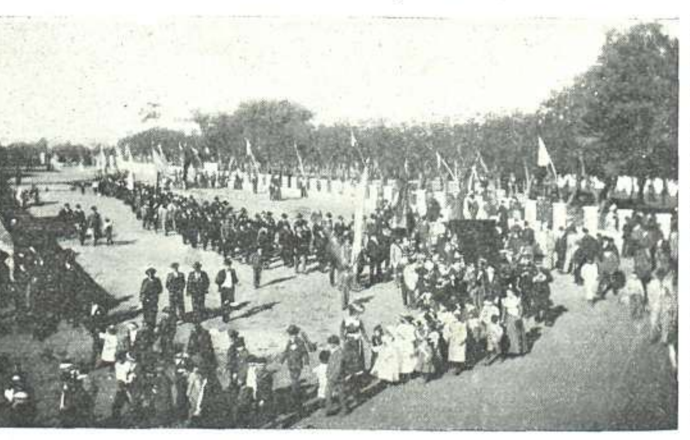
La banda municipa en la fiesta de «E Campito»

Fot. de Heymann y CARAS Y CARETAS.

EN CAÑADA DE GÓMEZ

y la repartición de premios á los escolares, precedieron el día 25 á la inauguración de los trabajos preliminares del puerto. La comisión de las obras y el ingeniero Duclout recorrieron el trayecto que deben abarcar aquéllas, labrando el acta correspondiente el escribano mayor del gobierno, señor Baltasar.

Entre los muchos edificios engalanados, llamó la atención el centro formado por miembros de la colectividad española en Santa Fe. En él fué descubierto en la noche del 24 un bajo-relieve en yeso, que, conmemorando la confraternidad hispanoargentina, fué encar-



La procesión cívica encabezada por los colegios

gado por el Club Español al escultor catalán señor Serafín Marsal.

En Cañada de Gómez hubo también una imponente manifestación patriótica. La columna se formó en el orden siguiente: banda de música «Guido Aretino», escuelas públicas y particulares con sus respectivas banderas, autoridades locales y los más caracterizados vecinos, Socie-

Fot. de J. B. Ceriani, para CARAS Y CARETAS.

YO SOY PLATERO..



—Bah! canejo, la bolilla que faltaba! exclamó un criollo de ojos azules y formas hercúleas, que se hallaba sentado sobre el mostrador de la pulpería oyendo, como los demás que formaban la tertulia, las narraciones guerreras del manco Aparicio, el lancero más *mentao* del ejército jordanista.

Y al decir así, señaló á la puerta donde se había presentado su eterno rival en la referencia de aventuras y cuentos del campamento. Allí estaba, sonriendo, con su carita de comadreja matrera, encerrada en la hirsuta melena que le batía los hombros, y haciendo temblar la despoblada perilla que, como una borla formada por finas raíces dé ajo macho, adornaba su barba rugosa y curtida.

—¿Quién habla del comandante Nencho? dijo el recién llegado, haciendo ademán de sacar el cuchillo con todo el aire de un matasiete.

—Ah, toro.... de la humedá ni se asusta! gritó riendo el lancero de las patriadas entrerrianas, y se adelantó tendiendo su única mano al *comandante*.

—¿Cómo te va.... del lomo? dijo el viejo, retrucando el piropo al manco.

—Pucha que sos ligero pal volcao!

—¿Y no, pues....! Caballeros, yo envito con las copas.

—A pagar lo que guste, contestaron algunos, agradeciendo.

—¿Y dende cuándo andás tan alzao, viejo? preguntó con sorna el de los ojos azules.

—¿Alzao?......

—Sí, pues; pero de espinazo! dijo, y soltó una franca carcajada.

***

—Amigos, me ha dejao apensativo lo que ha relatao este manco hijo e perra, dijo de pronto un paisano que ostentaba una ancha vincha blanca. —¿A que no es capaz el comendante de matarle el punto á ño Aparicio?, continuó.

—Asigun.... ya saben que yo no largo bolas, respondió gravemente Nencho, mientras entornando beatíficamente los lacios párpados, se bebía la caña de su copa.

—Güeno, que nos cuente un caso.

—Sí, que cuente algo, dijeron todos en coro.

***

Y el viejo Nencho, comandante de las milicias caseras de mi pueblo, comenzó así:

—Cuando la *redota* del Ñambé m'hicieron prisionero junto con otros abombaos como yo. Nos llevaron de á tres enancaos en mancarrones acollaraos como pichicos pa boleadoras. Cuando llegamos ande estaba el general, éste le dió órdenes al oficial, y ya nos manguiaron derecho á un algarrobal que estaba cerquita, como á dos cuadras....

—Serenata con violín, interrumpió el de los ojos azules, pasando su dedo índice derecho por la garganta.

—Güeno, como iba diciendo, nos manguiaron pal montecito.

Yo había visto que al general se le había rompido un estribo, de los dos de pura plata que tenía en su montura, y sentí que le dijo al ayudante que buscara modo de hacerlo componer. El oficial se vino p'ande estábamos amontonaos como botellas vacidas, y preguntó:

—¿Quién de ustedes es platero?

—Aquí me salvo, dije entre mí. Y dí un paso al frente pa contestarle ansina:

—Yo, pá servirlo en lo que mande.

—Vení conmigo.

Yo lo seguí, y en la carpa me dijo el general, mostrándome el estribo quebrao:

—¿Se podrá componer esta prenda?

—Tal vez.... puede ser....

—¿Y en cuánto tiempo puede quedar listo?

—Eso se verá.... asigun. Yo, pa decirle la verdá....

—Pero vos has de saber, pues! me gritó medio enroscao ya el jefe.

—Ansina es, mi general, pero....

—Pero qué, canejo!

—Yo no sé....

—¿Y no sos vos el platero?

—Sí, mi general, pero....

—¿A que te mando degollar por emperrao? me roncó aquel bárbaro. A ver, decí de una vez si lo vas á componer ó no.

—Pero si yo no sé....

—¿Y qué clase de platero sos vos, entonces?

—Yo hago platos de palo no más, le contesté.

Y él se riyó de güena fe y me dejó libre.

Juan Cruz Míguez.

Gualeguay.

Dibujo de Giménez.

¡Á LA EXPOSICIÓN!

Todo tiene en este mundo sus inconvenientes; y el gran torneo que se celebra á estas horas en la capital de Francia, posee para nosotros, oscuros habitadores del continente colombiano, dos de trascendental gravedad: 1.º, haber trastornado el seso á más de cuatro infelices y pacíficos ciudadanos que no habían hasta ahora pensado en otra cosa que en perpetuar indefinidamente la paz sedentaria y digna de sus felicísimos hogares; y 2.º, verificarse el tal á una distancia imposible de salvar (por lo menos mientras no sean otros y más baratos los medios de locomoción) para los que han de ganarse el pan . . ó el comestible que les plazca, con el honrado trabajo de cada día.

Ni el derrumbe del puente de la Avenida de Suffren, ni el accidente ocurrido más tarde en la galería de las máquinas, han podido aminorar en un ápice los entusiasmos de estos buenos mortales. Tal es la fascinación que, sobre su espíritu, ejerce á través de la distancia el soberbio y lucidísimo espectáculo de la Exposición

«¡Quién pudiera ir!» es la frase que se escapa de casi todos los labios, y hombre conozco yo que, desde que leyó lo de la apertura, no come ni duerme, pensando de qué medios *mortales* se valdrá para poder admirar de cerca las mil y una maravillas que contendrá *aquello*, y pega á su mujer y á su suegra tres y más palizas diarias, so pretexto de que ellas son las que le obligan á quedarse; pues, de no haberlas conocido... otro gallo le cantara

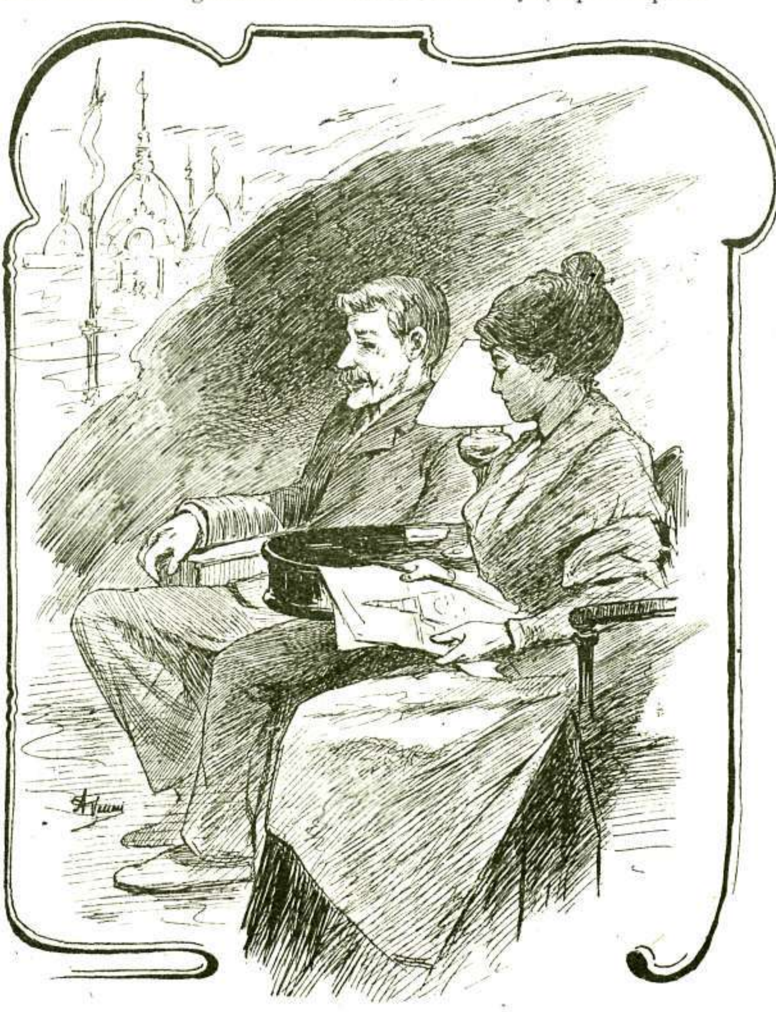
Uno de los inconvenientes con que se lucha, es decir, con que luchan los que aspiran á paseantes de la explanada de los Inválidos y parajes adyacentes, es el desconocimiento del idioma francés; porque ¿quién se larga hasta aquellos *pagos* sin saber chapurrear, siquiera sea de la peor manera posible, un par de docenas de vocablos de la corruscante lengua de Racine? Verdad que en uno ó dos meses y por los nuevos métodos, es posible ponerse al corriente de los giros más esenciales y precisos para que los mozos de hotel parisienses le atosiguen sin piedad, y le estafen *a piacere* todos los tratantes menores que á hacer su agosto habrán acudido á las orillas del Sena. Pero, en cambio, ¡qué gustazo poder darse corte ante los amigos (á quienes con la envidia les crecerán los dientes) al referirles á la vuelta, con lujo exuberante de detalles, las mil peripecias en que se habrá actuado de obligado y cándido protagonista!

El más arduo problema constitúyenlo los medios de que puede uno valerse para plantarse de súbito en la Exposición sin ser rentista, ganadero, ni secretario de ninguna intendencia.

Cerca de mi casa vive un don Eufemio, señor algo anciano ya y casado en segundas nupcias con una cordobesa que padece del hígado todos los inviernos, que ha tres meses y pico que fuma cigarrillos con premio, á todo trapo sin que le remuerda la conciencia, con la esperanza de hallar dentro de algun atado el privilegiado billete que ha de proporcionarle el pasaje de ida y vuelta, *ítem más:* la manutención en Francia durante un mes.. Pero ¡que si quieres!; hasta la fecha no ha encontrado más que los consabidos papelitos en que la casa da cuenta del obsequio que ofrece á sus favorecedores... y la cola de una laucha de la cual no ha podido averiguarse la procedencia.

Hay veces en que el buen yerbatero (es la profesión de don Eufemio) piensa hacer el viaje en calidad de foguista, para lo cual hay quien dice que demostró aptitudes relevantes allá en los primeros años de su niñez, dando fuego á todo lo que hallaba á mano y poniendo en gran riesgo el edificio domiciliario y las prendas de vestir de sus progenitores. Pero, á imitación de algunos ministros con la hacienda pública, don Eufemio no sabe qué hacer con su mujer en tal caso. La buena cordobesa también desea ver *el cerebro del mundo*, y está desequilibrando el de su consorte á fuerza de indicarle medios para la excursión

—Mirá, Eufemito,—suele decirle á veces, alargándole un cimarrón con naranja (es prescripción médica); —yo creo, ¿sabés? que debíamos vestirnos de frailes y pedirle un pasaje á monseñor Duprá, aúra que es casi arzobispo, diciéndole que vamos en pelegrinación á la virgen de Lurdes, ¿no te parece?



—Sí, mi hija; pero y cuando llegamos allá ¿qué hacemos?—arguye el esposo.

—Pues nos cambéamos la ropa y nos metemos á cebar mate con un carrito. Allí debe haber la mar de criollada y en cualquier parte haríamos negocio.

Don Eufemio promete pensarlo y la envía á comprar otro atado de cigarrillos con premio porque aún no ha perdido la esperanza de ir de arriba.

Y como don Eufemio *habemos* muchos.

Alvio de MONTELLANO.

Dibujo de Vaccari.

UN REGALO DEL PAPA AL GENERAL ROCA

FALLECIMIENTO DEL DIPUTADO SEÑOR SÁENZ Y DEL CONCEJAL SEÑOR CARRASCO

Monseñor Sabatucci, el Internuncio, ha sido portador de la palma con que el Sumo Pontífice quiso obsequiar á la Srta. Elisa Roca, hija del presidente de la República.

En la casa particular de éste, y con asistencia de toda la familia y de monseñor Espinosa, que acompañaba al Internuncio, efectuóse el martes de la semana anterior el acto de la entrega del referido obsequio papal, la palma que llevó León XIII en las fiestas religiosas del Domingo de Ramos del presente año.

Señor Eduardo Sáenz
Diputado nacional

—Eduardo Sáenz, recientemente fallecido, fué compañero de Belisario Arana, de Araujo Muñoz, de Monsalve, de Olivera, de Bourel, de Rivarola, de Rodríguez Etchart y de *tantos otros jóvenes* de talento que llenaban en algún tiempo las reducidas oficinas de los diarios. Desde sus comienzos le sonrió la fortuna y le halagó el aplauso.

La provincia de Buenos Aires, cuya representación en el congreso nacional ejerció por dos veces, fué su teatro de acción.

Quince años de labor en la legislatura provincial, unas veces como presidente de ella y otras como simple representante, le dieron relieve dentro de su partido, y unido esto á que tenía como característica propia ser fuertemente simpático y saberse apartar noblemente de todas aquellas mezquindades que forman el fondo de la vida diaria, ha hecho que su muerte fuera muy sentida por el extenso círculo de sus amigos.

Palma enviada por SS. León XIII al presidente de la República

—En la misma semana ha muerto, y repentinamente también, el concejal por la parroquia de Santa Lucía y vicepresidente del concejo deliberante, don Antero Carrasco.



Señor Antero Carrasco
Vicepresidente del Concejo

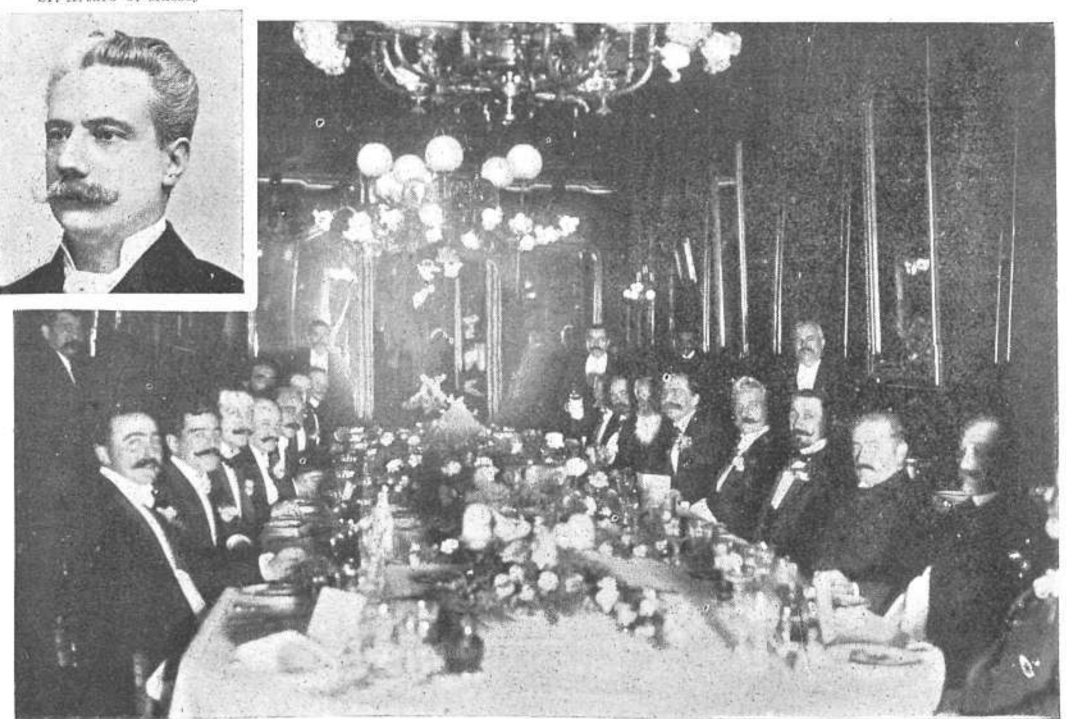
En la referida parroquia, donde su influencia era una fuerza, pocos son los hogares donde no se haya lamentado esta muerte, que enluta á numerosa familia de ésta y de Río Janeiro. En el Brasil los Carrasco han formado legión de intelectuales como *aquí*, siendo allí sus más conspicuos representantes los tíos del extinto, general Antero y almirante Tamandaré.

Carrasco comenzó su carrera administrativa en el ministerio de Relaciones Exteriores, del cual llegó á ser subsecretario, y luego ocupó diversos empleos de significación, tanto en la policía como en la municipalidad de la Capital, retirándose luego á la vida privada y á cultivar sus relaciones como hombre de política.

En el concejo deliberante ha actuado durante diez años consecutivos.

EL BANQUETE AL SEÑOR ARTURO MASSEY

Sr. Arturo C. Massey



El comedor del Café de Paris durante el banquete

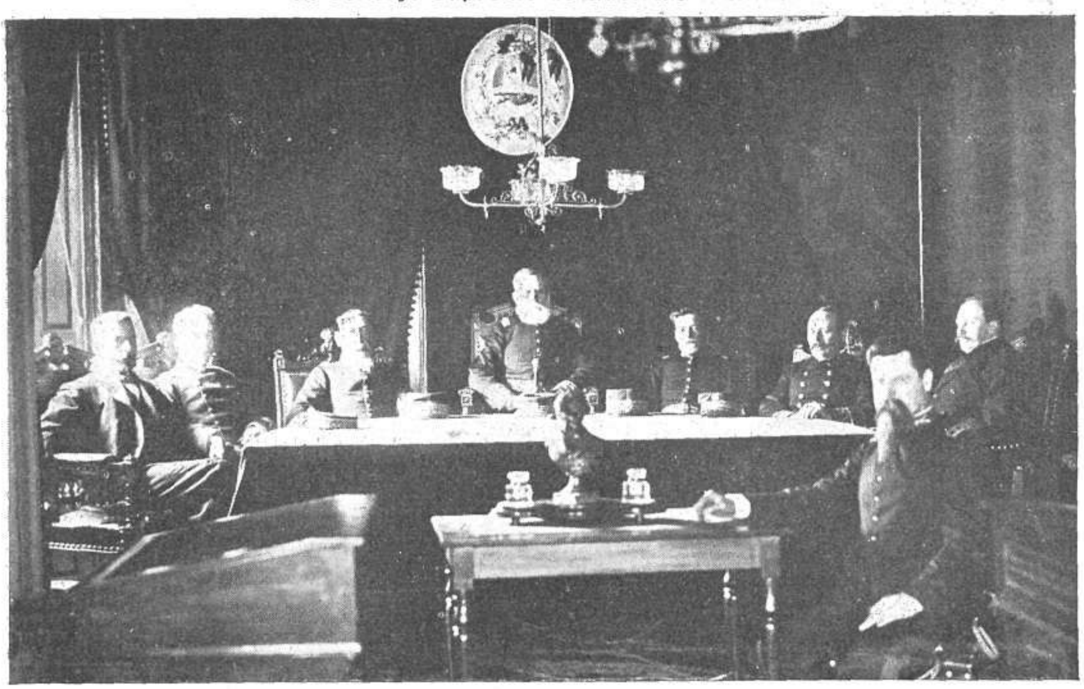
Poco hace fué obsequiado con un banquete el actual diputado nacional por Buenos Aires, señor Vicente Loveyra, y últimamente lo ha sido con otro en el Café de París su compañero el señor Arturo Massey, otro de los caudillos que con el primero dirigen lo que en la política de Buenos Aires se llama *la cuarta de fierro*, aludiendo á la cuarta sección electoral.

Presidió el banquete el doctor Carlos Pellegrini, que hizo el elogio del obsequiado, saludando en él el advenimiento de los caudillos de barrio al gran escenario de la política nacional.

Fot. de Freytas y Castillo é instantánea nocturna de CARAS Y CARETAS.

JUSTICIA MILITAR

El Consejo Supremo de Guerra y Marina



Dr. A. Alvarez, generales Blanco, García, Gelly (presidente), Arias y Howard, Dr. Araujo y coronel Smith (secretario)

Da actualidad á la publicación de los Consejos Supremos de Guerra y Marina y Permanentes, el sumario instruído al sargento Funes.

El Consejo Supremo está presidido por el teniente general Gelly; el Consejo Permanente para soldados, por el Coronel Luis M. Arsac, y el Consejo Permanente para marineros, por el capitán de navío M. Guerrico. Las personas que completan dichos consejos aparecen nombradas al pie de los respectivos grabados. El último de los citados consejos es el que juzgará al sargento Funes, funcionando en su sala de audiencias.

Nuestra fotografía ha sido tomada inmediatamente después de producidos los alegatos de la acusación y defensa, en la causa instruída al tercer mecánico del acorazado «General San Martín», por insubordinación.

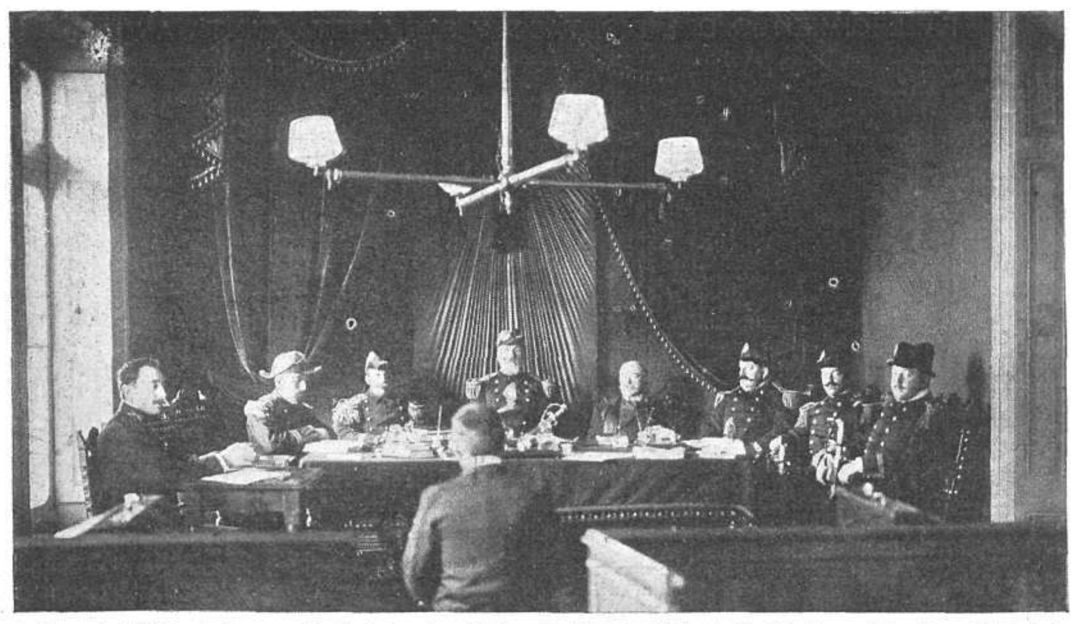
El Consejo deberá sustanciar la causa del procesado Funes en un mismo día, de acuerdo con el procedimiento breve y sumario que la ley prevé para esta clase de juicio, escuchará la acusación fiscal y la defensa del doctor Orma, pronunciando su sentencia en el mismo acto.

Consejo Permanente de Guerra para la tropa de línea



Mayores señores P. Cáceres, M. Girón y J. Soto, Coronel Luis M. Arsac (Presidente), Doctor C. Risso Domínguez (Auditor), Mayores señores V. Rodríguez y Benavidez

Consejo Permanente de Guerra para la marinería



Subteniente F. V. Bosch, (secretario); Tenientes de navío Sres. E. J. Pozzo y T. Alegre, Capitán de navío Sr. Manuel Guerrico, (presidente); Dr. D. Escalada, (auditor); Tenientes de navío Sres. C. Aparicio, M. U. Bello y D. O. Cezar

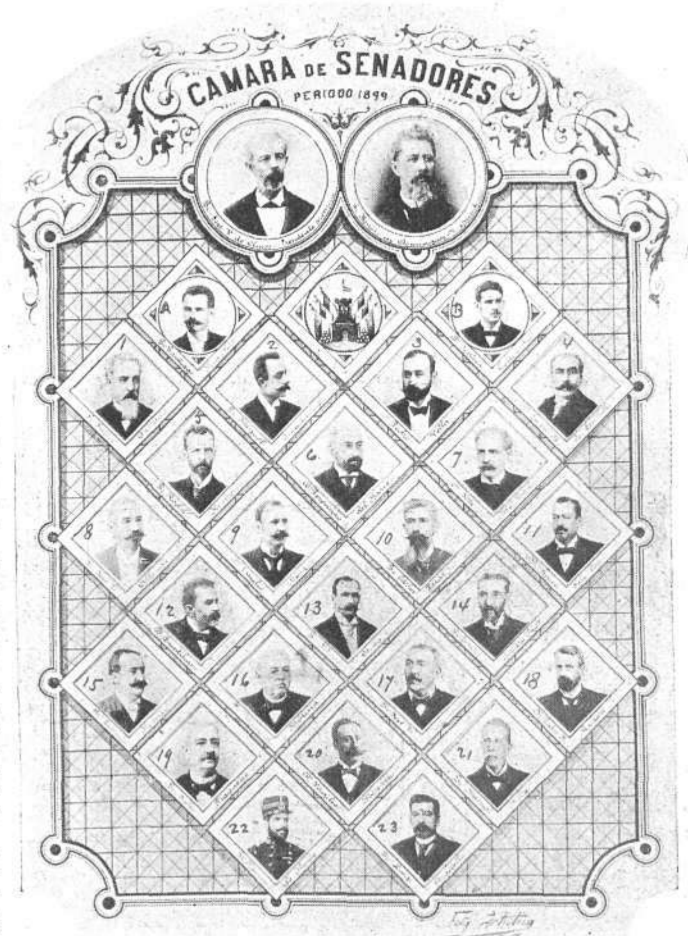
LOS INICIADORES DE LA REFORMA DE LA CONSTITUCIÓN

Presentamos en este grabado la reproducción de un cuadro formado con la fotografía de todos los hombres que formaron el senado de Córdoba en el año anterior, iniciadores de la reforma de la constitución que se efectuó poco hace, dando motivo á pintorescos debates que han tenido repercusión en toda la prensa de la República. Algunos constituyentes opositores quisieron cargar la nueva constitución con proposiciones de un liberalismo rayano en licencia — sobre todo para Córdoba — y los partidarios del gobierno hicieron una resistencia tenaz, adivinando el propósito de hacerles dar á luz una obra que ya tuviese en sí los gérmenes de la muerte.

La constitución que nació de semejante anomalía estamos seguros que servirá tanto á Córdoba como les sirven á las demás provincias la que cada una tiene.

A continuación damos los nombres de las personas que aparecen en el cuadro que reproducimos, por el orden en que figuran en el mismo.

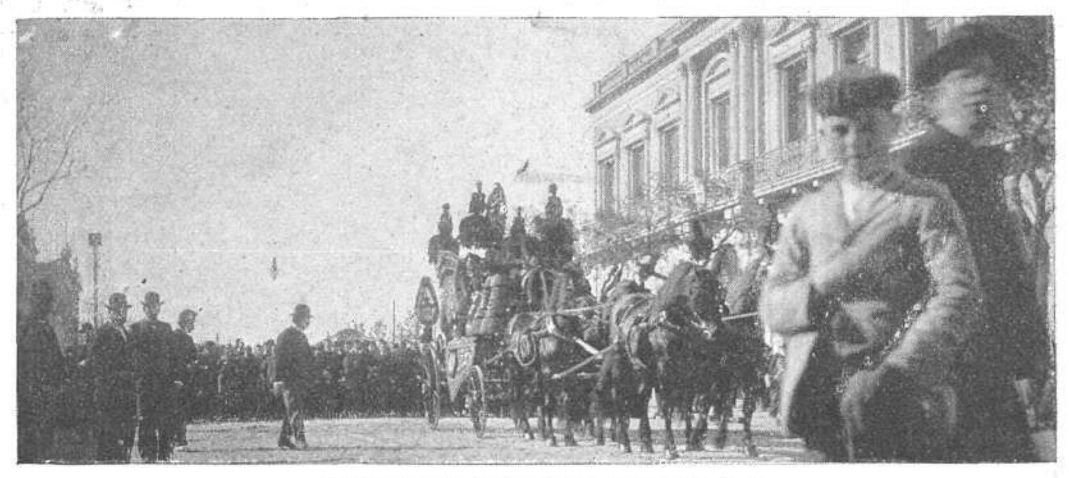
Presidente: José V. Olmos. Vicepresidente: B. Domínguez. Senadores: N.º 1, Julio Astrada; 2, Miguel S. Amuchástegui; 3, Pedro Vella; 4, Dr. J. del Campillo; 5, R. Reyna; 6, Dr. G. del Barco; 7, Dr. J. I. del Prado; 8, José S. Allende; 9, Dr. Emilio Díaz; 10, Carlos Frías; 11, J. J. Pitt; 12, Dr. Q. Tizeira; 13, M. Cornú; 14, E. Agüero (hijo); 15, Lucrecio Romano; 16, Manuel Molina; 17, J. E. Ahumada; 18, P. Garzón; 19, J. Fragueiro; 20, Dr. V. Moyano; 21, M. Mota; 22, comandante R. J. de Olmos; 23, L. Argüello; *A*, Santiago Ruíz y *B*, Ignacio Garzón, que actuaron como secretarios.



Senado de Córdoba en el período de 1899

Fot. de la «Artística» y CARAS Y CARETAS.

FALLECIMIENTO DEL DIPUTADO Y PERIODISTA SANTA ANNA



El cortejo fúnebre, dirigiéndose al Cementerio Central

Un valiente periodista, cuyo nombre era justamente apreciado en la vecina república, falleció poco ha en Montevideo, víctima de una enfermedad que padecía desde su niñez. Arturo Santa Anna, espíritu culto y elevado, hombre de inteligencia poderosa, luchador incansable en el palenque de la prensa, polemista perteneciente á la escuela que ilustró Vázquez y Vega, ha bajado á la tumba, sin dejar tras de sí odio ninguno, y causando con su muerte sincero dolor entre los que le conocían ó le admiraban por su labor. Su desaparición del mundo de los vivos presenta una dolorosa coincidencia: casi en el mismo día de su fallecimiento se cumplía el primer plazo que había fijado para su casamiento, y el que le había obligado á postergar la traidora enfermedad que minaba su existencia.



Conducción del ataúd á la rotonda del Cementerio

Desempeñaba la diputación por Artigas, y el Senado acordó rendirle el debido homenaje. A la manifestación de duelo se unieron la Comisión Directiva Nacional del Partido Colorado, los estudiantes de todas las facultades, la mayoría de los representantes de la juventud intelectual montevideana y los que fueron sus compañeros en el periodismo.

El dia 22 se efectuó el sepelio, que asumió las grandes proporciones que eran de esperar. En el cementerio hicieron uso de la palabra el doctor Pedro Figari, en nombre de la cámara de diputados, el doctor Juan Blengio Rocca, del directorio del partido colorado, el doctor Teófilo Eugenio Díaz, el señor Juan J. Lacoste, del Club «Rivera», el señor Luis Ponce de León y el señor Pedro Manni y Ríos, en nombre de *El Día,* á cuya redacción había pertenecido Santa Anna.

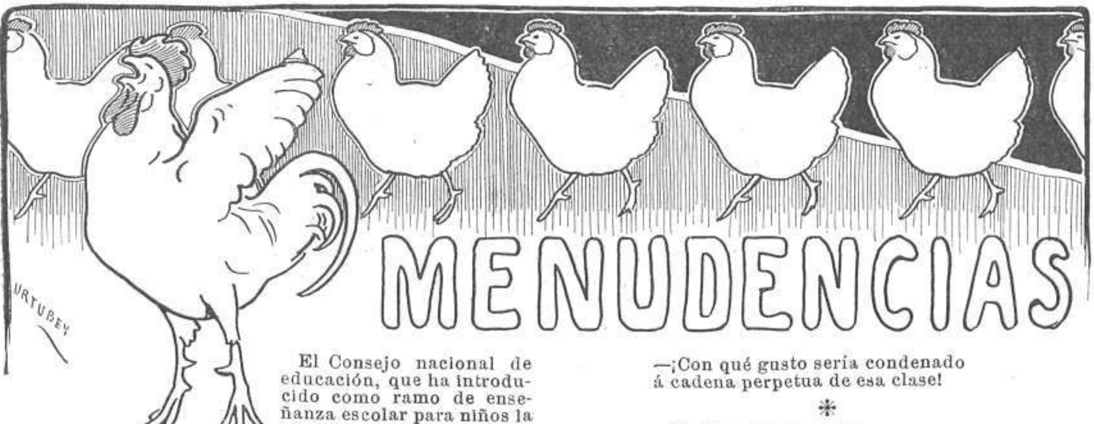
Todos los que hicieron uso de la palabra sobre la tumba del malogrado Santa Anna, recordaron las no vulgares condiciones del distinguido periodista, rindiendo homenaje á aquel espíritu selecto, lleno de magnanimidad para los que á él acudían, no por debilidad de carácter, sino por grandeza de miras y elevación de ideales. Recordóse también por los oradores otro de los aspectos del ingenio de Santa Anna, trayendo á la memoria de los que iban á despedirle, aquella ironía suya, fina y penetrante, pero siempre amable.

La relación de estos honores fúnebres, hubiera tenido cabida en nuestro número anterior, á no haberlo impedido la falta absoluta de espacio.



Los discursos en el acto del sepelio

Fot. de nuestro agente-corresponsal Sr. Cubela.



El Consejo nacional de educación, que ha introducido como ramo de enseñanza escolar para niños la costura, proyecta suprimir el año próximo la clase de labores para las niñas y sustituirla por la música.

Nosotros creemos que la sustitución sería mejor si se hiciera con ejercicios militares y, si ella ha de ser forzosamente con música, que, por lo menos, se obligue á que ésta sea de tambores ó cornetas.

*

Un mozo enamorado
de una linda muchacha del Bragado,
de dolor y de afán se consumía
al mirar que casarse no podía
por falta de dinero,
que es en tales cuestiones lo primero.
Ya pensaba en la muerte,
cuando quiso la suerte
hacer que el pobre joven realizase
un rápido negocio y se ganase
en él algunos pesos....
pagados en billetes de «Los Huesos».
El mozo, así engañado, clamó al cielo,
mas pronto se calmó su desconsuelo.
Se conformó con todo,
y dijo alegremente de este modo:
—Los falsificadores
suelen alguna vez hacer favores.
Yo me debía hallar muy irritado
con los billetes falsos que me han dado.
Ya no puedo casarme, y no lo siento,
y estoy, por el contrario muy contento,
pues la virtud de la ex amada mía
me resultó más falsa todavía.

*

El Cantor Americano,
periódico decadente,
copia descaradamente
todo lo que encuentra á mano,
y su director, ufano
de lo fácil que es llenar
cuartillas sin trabajar:
—Tengo—nos decía ayer—
orgullo en pertenecer
á la prensa... de copiar.

*

Habla de *toilettes* un diario: «La señorita X, de terciopelo negro; magnífica cadena de hilos de perlas».

Y como se enterase
de dicha descripción un desgraciado,
se le escapó esta frase:

—¡Con qué gusto sería condenado
á cadena perpetua de esa clase!

*

Se discute con calor
á Rodín y su Sarmiento,
y sobre el tal monumento,
se escribe á más y mejor.
La crítica despiadada
lo ataca en forma violenta,
quizás sin tener en cuenta
que es obra de «temporada».
Hay quien critica al gobierno
porque la estatua aceptó.
Pero, vamos á ver, ¿no
es una estatua de invierno?
¿A qué tanto vocerío
por si está mal ó está bien?
¿No es una estatua que á quien
la mira «le deja frío»?

*

Sigue preocupando la falsificación de billetes de 500 pesos.

—Eso es una infamia—dice cierta gente.—
A ese Puricelli deben castigar
de un modo terrible, de un modo inclemente
que le quite el gusto de falsificar.
Y otros dicen:—¡Cómo! Si, por el contrario,
bien merece un premio, porque demostró
que tiene un criterio muy humanitario
y que de los pobres se compadeció.
¿Quién usa billetes de quinientos pesos?
Los platudos sólo los suelen tener.
Pues, si Puricelli perjudica á esos,
el pobre, en tal caso, ¿qué puede temer?

Frase criolla

*

—Este año es el Año Santo—
con acento doctoral
Gedeón dijo á su esposa;
y ésta exclamó luego:
—¡Ya!
Los demás años, entonces,
¿están por canonizar?

*

Hemos recibido:

« Historias », por el doctor Joaquín V. González. Nuevo libro esmaltado de profundas observaciones y escrito en el estilo elegante que caracteriza á su autor.

—«Manual del Estanciero», segunda edición corregida y aumentada, por Godofredo Daireaux.

—«Poesía socialista. A la novia» colección de seguidillas, publicada en Montevideo por José Puig y Roig.



Rumbo. — Buenos Aires. — Lo rompimos, y no nos pesa.

Don Gonzalo.—Buenos Aires. — ¡Vive Dios, que macaneáis, Don Gonzalo!...

Tarántula.—Buenos Aires.—Más que chato debiéramos llamarle desnarigado.

L. B. O.—Buenos Aires.—Es ley casi inmutable que el valor pendolístico de un manuscrito esté en razón inversa de su valor literario.

Doctor Coco.—Buenos Aires.—Tenemos el mayor gusto en ayudar á los jóvenes que empiezan á escribir, pero no á los que empiezan á disparatar.

V. G.—Buenos Aires.—Piensa Vd. tan hondo que sólo pueden comprenderle los mineros.

Plinio.—Buenos Aires.—Es judiciable.

Coleóptero.—San Juan.—Será todo lo escritor que quiera, pero decimos lo que Santo Tomás: «Ver para creer».

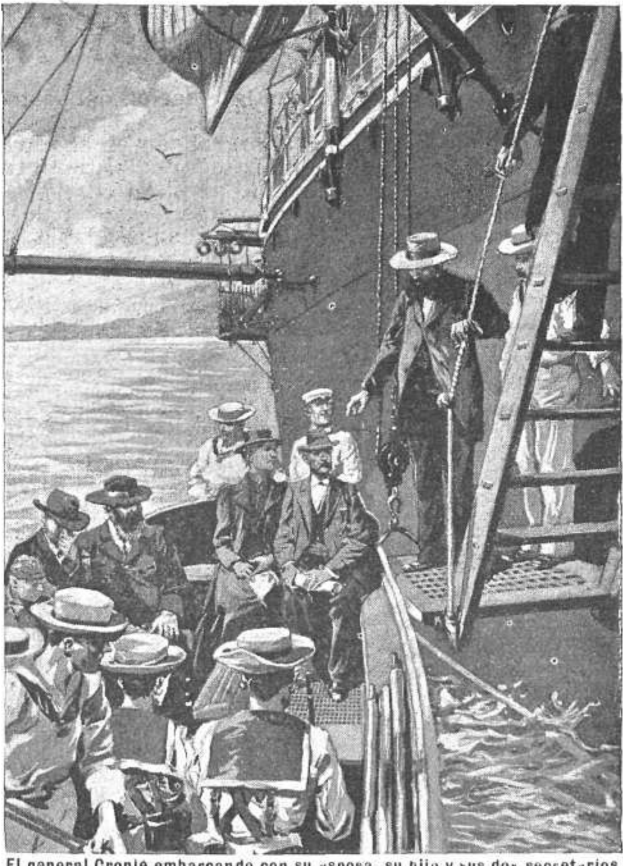
F. Z. - Córdoba.—Para pedir en verso la abolición de la pena de muerte, lo primero que debe usted hacer es no declararse verdugo de la ortografía.

H. N. - Mercedes.—Acostúmbrese á no decir *traslimitarse*, porque es muy feo.

Buda.—Montevideo.—Y siendo espiritista ¿cómo no hubo algún ánima que telepáticamente le disuadiera de escribir en zonzo?

Solución del número anterior — *Frase hecha:* ESTAR SOBRE AVISO.

La guerra de Sud Africa puede decirse que ha terminado con la ocupación de Pretoria por lord Roberts. Ahora sólo queda á los boers el recurso de la llamada «guerra de guerrillas», la hostilización del invasor en todas las formas posibles. Y para esa campaña faltarán quizás los jefes decididos y enérgicos, pues si el indomable Krüger predica la resistencia á todo trance, y está dispuesto, no obstante sus años, á combatir en primera línea, Joubert ha muerto, Koch sucumbió también en una de las primeras batallas; Botha parece dispuesto á abandonar la lucha, convencido de la esterilidad de todo nuevo esfuerzo; y Cronjé, el popular caudillo, bautizado por sus compatriotas con el nombre de «león de Africa», está cautivo en Santa Elena. Y frente á Cronjé, Baden-Powell. Cronjé fué quien puso sitio á Mafeking en Octubre, al empezar la guerra, y quien organizó el asedio de esa plaza, para ir luego á sitiar Kimberley. El entonces coronel Baden-Powell lamentó después, en distintas ocasiones, el tener que habérselas con otro jefe boer que el «caballeresco Cronjé». La guerra siguió su curso rápido, encaminándose al desenlace que era lógico esperar, y el cautivo de Santa Elena sabrá pronto que el general Baden-Powell, el más joven de los generales del ejército británico, demasiado ambicioso para oir los llamamientos de la amorosa familia que lo espera en Londres—y con la que aparece retratado en el grabado que acompaña á estas líneas,—dirige la vanguardia de las tropas destinadas á perseguir á Krüger hasta Liddenburg.



El general Cronje embarcando con su esposa, su hijo y sus dos secretarios para Santa Elena

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

El arte de VESTIR BIEN



consiste más en la elección del sastre que en la de los géneros.

El presente fotograbado es el retrato fiel de uno de nuestros favorecedores, vistiendo un traje de levita confeccionado en THE NEW YORK. El traje de soirée generalmente ha de ser de casimir negro, en los cuales hay pocas novedades y cambios. La verdadera novedad y chic en estos trajes consiste en **el corte** y en **la confección.** Uno y otro han de ser perfectos; de lo contrario, resultan ridículos.

Si precisa un traje de soirée no deje de encargarlo á THE NEW YORK, seguro que lo obtendrá á la perfección.

CONFECCIONES DE PRIMERA!

LOS PRECIOS VÉALOS Y JUZGUE!

SOBRE MEDIDA

Traje de smoking completo, forrado en seda..............	$ 79.75
Traje de levita, completo, forrado en seda................	» 89.75
Traje de frac, completo, forrado en seda.................	» 99.75
Macfarlane forrado en seda (abrigo especial para frac ó smoking)..	» 69.75
Sobretodo último estilo, castor extra, forro de seda.....	» 84.75
Cover coat muy elegante, forro de seda.................	» 69.75

ROPA LISTA PARA VESTIR

TRAJE hecho de sarga azul ó negro................	$	24.75
TRAJE hecho de géneros de fantasía..................	»	29.75
TRAJE hecho de cheviots y estambres, últimas novedades..	»	37.75
COVERT COATS. género inglés, forma «sportsman»	»	37.75
SOBRETODOS de sarga inglesa, forro de casimir escocés..	»	34.75
SOBRETODOS castor legítimo forrados en casimires ingleses, alta novedad........................	»	49.75
SOBRETODOS de castor lo más rico, forrado completamente en seda; muy *chic*....	»	59.75

MONTAÑACS forro de lana...... de 15.75 á	26.75
PANTALONES hechos; inmenso surtido..... $	8.75
PANTALONES de cheviot, esmerada confección.... .... »	10.75

Pídase nuestro catálogo completo con precios, muestras de géneros é instrucciones para tomar medidas. Hay todo un surtido de sargas, cheviots y estambres ingleses y franceses para trajes sobre medida de $ **39.75** á $ **69.75**.

Vea en la siguiente página nuestros precios en corbatería, bonetería, guantería y modas para señora.

¡BUENA IDEA!

«Verdaderamente es una gran comodidad poderse surtir por catálogo y á los precios racionales que vende THE NEW YORK. Estoy sumamente satisfecho de haber pedido este librito:

«Cómo vestir bien y ahorrar dinero»

Vd. puede obtener uno gratis; pídalo y lo obtendrá á vuelta de correo.





ACTUALIDAD INGLESA

Mayor B. F. S. Baden-Powell del Batallón de Scots Guards. — Señorita D. S. Baden-Powell su única hermana. — Mr. Frank Baden-Powell pintor y escultor. — Coronel R. S. S. Baden-Powell el héroe de Mafeking.



El finado Sir George Baden-Powell. — Señora Baden-Powell con uno de sus nietos. — Mr. Warrington Baden-Powell del Tribunal de Marina.

El héroe de Mafeking coronel Baden-Powell, con su madre, hermana y cuatro hermanos



FONÓGRAFOS-GRAFÓFONOS

DESDE $ 18 MON. NAC.

CILINDROS IMPRESOS ORIGINALES

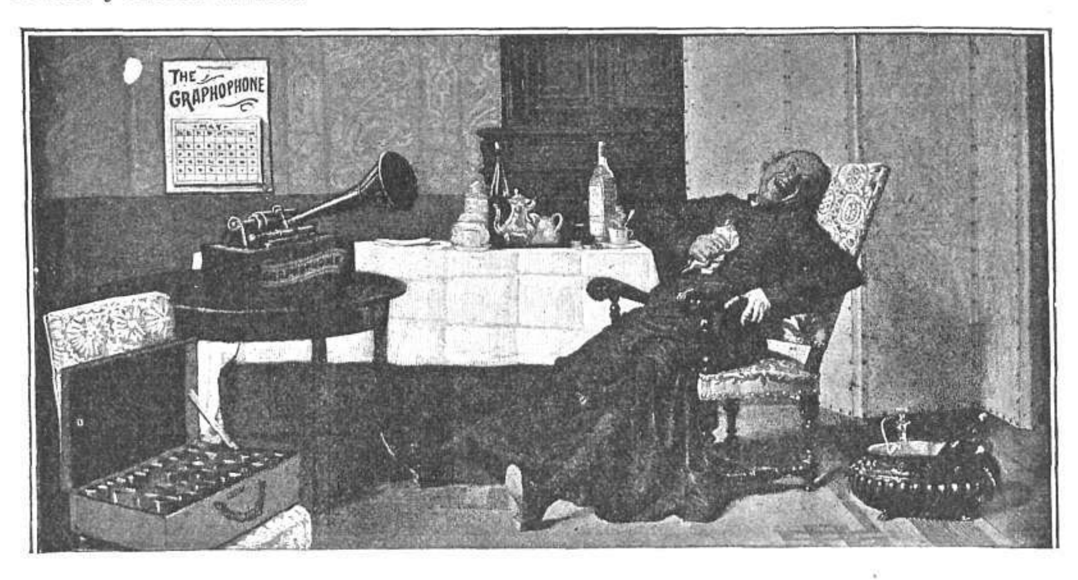
DESDE $ 1 MON. NAC.

CILINDROS VIRGINES 1.ª CALIDAD DE LA FABRICA DE EDISON

$ 0.80 MON. NAC. CADA UNO

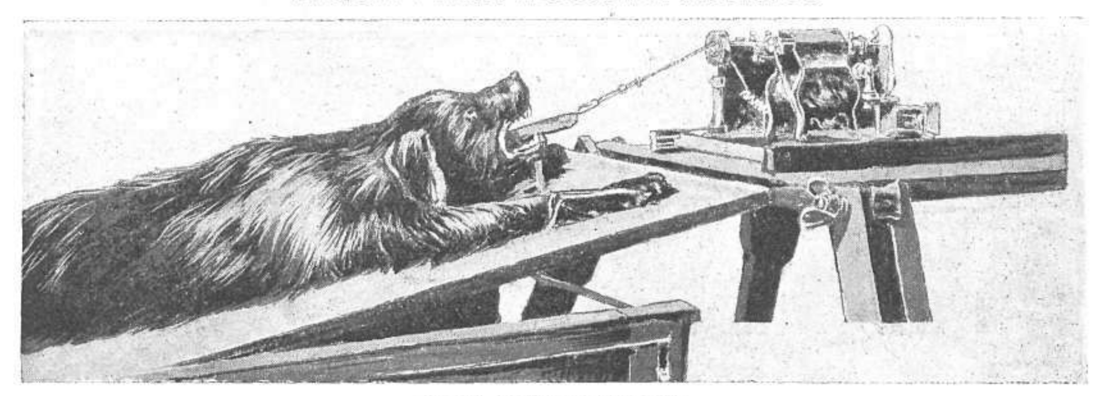
Garantimos lo que vendemos — Novedades continuamente — Cátalogos nuevos (Junio 1900) con importantes rebajas, GRATIS

No confundan nuestros aparatos con otros inferiores de nombre parecido. Los aparatos que vendemos son los únicos que graban y reproducen directamente la voz humana, en tono y fuerza natural.



DE TODO EL MUNDO

MÁQUINA PARA RESUCITAR MUERTOS



El perro «Lázaro» en el aparato

Los ahogados, los asfixiados y los heridos por una descarga eléctrica, eran ya antes vueltos á la vida por medio de la tracción rítmica de la lengua. Pero esto era muy difícil de lograr: se necesitaba sujetar con un paño la lengua del individuo operado y efectuar la tracción durante dos ó tres horas, sucediéndose en la operación varias personas.

Los aparatos recientemente inventados por el doctor Laborde, miembro de la Academia de Medicina de Francia, permiten efectuar la tracción durante todo el tiempo que se necesite. Uno de los experimentos ha resultado definitivo.

A un perro, llamado Lázaro, perteneciente al doctor Laborde, se le aplicó una fuerte dosis de cloroformo. El perro dejó de respirar, quedando muerto en la apariencia: un cuarto de hora de tracciones rítmicas de la lengua, por medio del aparato aludido, le volvió la vida al can.

Repitiéndose los experimentos, propinóse al perro tan fuerte cantidad de cloroformo que no podía caber duda de que el animal estaba completamente asfixiado. Dejósele así durante cinco minutos; luego se dió principio á las tracciones rítmicas, pero éstas no produjeron resultado y el animal quedó abandonado por muerto.

Pero un criado del laboratorio, cuando se marchó el doctor Laborde volvió á unir á la lengua del perro el aparato. Su alegría fué grande al ver que la lengua empezaba á enrojecerse y tras de dos horas y media de tracciones rítmicas, el animal había resucitado.

UN MONO QUE ESTÁ APRENDIENDO Á HABLAR

Cierto domador, llamado el capitán D'Orsa, encontró en Borneo un mono que no contaba aún muchos meses de vida. Al cazarlo, cayóse el simio del árbol en donde estaba, y se rompió un brazo. D'Orsa, en unión de su esposa, curó al mono, y el matrimonio le prodigó los mismos cuidados que á un hijo, lo que contribuyó á que el animal les profesase gran cariño. También para los monos la gratitud no es una palabra sin sentido.

El domador quiso luego que su protegido aprendiese las buenas maneras, y le fué inculcando los principios rudimentarios de la buena educación, para que, donde quiera que fuere, se porte como un mono correcto y distinguido.

El cuadrumano se viste ahora solo, se ata los botines con grande esmero; de noche se pone la camisa de dormir y se tapa cuidadosamente, como si hubiera comprendido que los resfriados son excesivamente molestos hasta para los monos.

Lo más difícil fué enseñarle á comer con pulcritud. Mme. Vana tenía que gritarle á cada momento: *¡Shocking!* El mono usaba la cuchara para sacar la comida del tazón, y luego se la llevaba con los dedos á la boca. Un perro á dieta fué el encargado de corregirle, pues cuando el mono ponía algo encima del mantel, el can lo devoraba con rapidez.

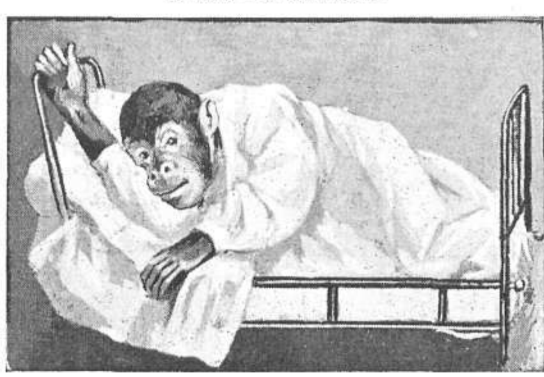
Ham, nombre del simio, traza algunos signos sobre el papel, que pueden pasar por letras. Está aprendiendo á hablar, y ya pronuncia algunas palabras, como *mamá*, *sí* y *no*. Algunos diputados no le aventajan en mucho.

D'Orsa cree que Ham llegará á expresarse como un verdadero hombre, ya que los órganos vocales y la laringe del mono son iguales á los nuestros. y el domador añade que no hay razón para que no hable, sobre todo si se recuerda que los sonidos que producen los cuadrumanos se asemejan á los inarticulados de las personas.

Cuando la esposa del domador sale de casa, Ham la busca afanosamente por todas las habitaciones, gritando lastimeramente: ¡Mamá! ¡mamá!



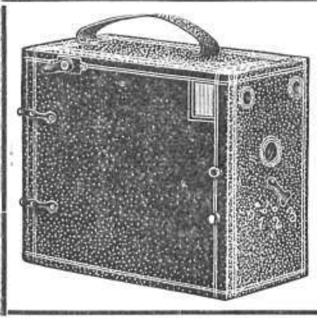
El mono Ham escribiendo



Ham en el lecho



Carruaje á cuatro caballos para el reparto de los afamados **Cigarrillos PARIS**



Por $14.00 m/n.

$ 9.65 M. N. ♣ CAMARITA ♣ FOTOGRÁFICA

Para 12 placas de 6 × 9 ctms.
con obturador para tiempo é instantáneo
2 bisuales y contador de placas

Camarita 6 x 9 para 12 placas. — Placas Lumiére 6 x 9, 1 docena. — Linterna á vela con vidrio rojo. — Cubetas papier maché, 4 piezas. — Revelador concentrado, 1 tubo. Hiposulfito de soda, 500 gramos.

Secador de placas de madera. — Prensa inglesa 6 x 9. — Papel sensible, 12 hojas. Viro-Fijador concentrado, 1 tubo. Tarjetas, 1 docena.

Por $14.00 m/n.

Para la remisión al interior, agréguese $ 1 m/n. valor de la encomienda postal

MATERIAL COMPLETO PARA LA FOTOGRAFÍA

Cangallo, 1060. **Gregorio Ortuño & Cía.** Buenos Aires.

SE REMITE GRATIS EL GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO



Los cigarrillos Teléfono hacen la delicia de los fumadores inteligentes.
Los cigarrillos "Telefonos" hacen la felicidad de todo fumador de buen gusto
Pruebense Cigarillos "Teléfono"
Les Cigarettes "Teléfono" sont pour les fumeurs de bon goût
Rivadavia 3561.
Los cigarrillos Teléfono son muy recomendables por su buena calidad
Piedad 363
Belgrano, Mendoza 2977
Once you have smoked the Telefono cigarrettes you will smoke no other
134 Maipu
Recomendo aos fumadores ... cigarrillos "Telefono" por sua boa qualidade. M. Araujo
Cuyo 2026.
EN VENTA EN TODAS PARTES
Emilio Villalba y Cia.
Fabricantes
En fé á la verdad debo manifestar que, el cigarrillo de mi predilección es el "Teléfono"
Pablo Lagleyze.
Los Cigarrillos Teléfono son los de mi preferencia
Carmelo Scarano
Cigarreria de Londres
Florida Esq. Rivadavia
Buenos-Aires

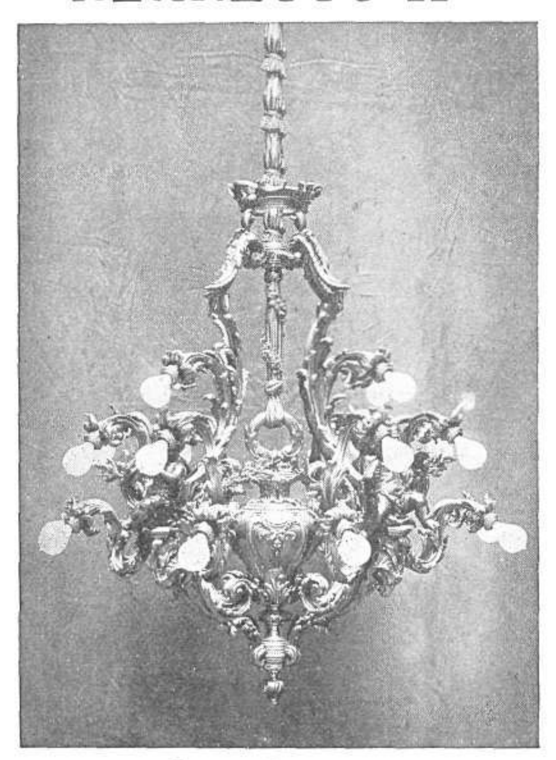
LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS

PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS

de

AZARETTO H<u>NOS</u>



UNION TELEFÓNICA 726, LOREA

Exposición: CUYO esq. RÍO BAMBA, Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en **ARAÑAS, BRAZOS, FAROLES**, etc., de estilo para *Salones, Salas, Dormitorios, etc., etc.*

IMPORTANTE.—**Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.**

Lotería Nacional de Beneficencia

La acreditada agencia *CASA DE SUERTE* de Severo Vaccaro, *Florida 422,* avisa á los señores agentes del interior y al público en general, que remite cualquier cantidad de billetes que se le pida.

Despacha todo pedido con puntualidad y con la debida anticipación, envía los extractos y telegramas con la más rigurosa exactitud.

A los agentes lejanos se les mandan los billetes hasta *con un mes de anticipación y prospectos* impresos de los sorteos de cada mes á todo el que lo solicite.

Dirección telegráfica: SEVACCARO. Buenos Aires

PROGRAMA DEL MES DE JUNIO

Día	Premio	Valor del billete
5	50.000	$ 10
13	300.000	» 50
20	80.000	» 15
25	50.000	» 10
30	50.000	» 10

Los pedidos particulares añadirán $ 0.30 para certificado

AGENCIAS DE PUBLICACIONES

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633



SE HACEN APARATOS

Á GUSTO DEL INTERESADO

C. ARTAYETA CASTEX

ANTIGUA CASA DE B. CABRAL — 1140, Piedad, 1150

Avisa al público que, al hacerse cargo de esta casa, ha introducido mejoras notables tanto en los carruajes de paseo como en los servicios fúnebres, que le permiten servir con elementos de indisputable superioridad y á precios no conocidos hasta hoy.

MIS TARIFAS:

Ataúd tallado, doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos—Inscripción grabada en chapa de bronce—Avisos en *El Diario, La Prensa* y *La Nación*, etc.—Licencia del Registro Civil y responso—Carruaje para la familia, lacayo para la capilla—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—1 carruaje imperial para coronas—3 carruajes de duelo, con lacayos—30 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas **Todo por. $ 600**

Ataúd ovalado, tallado, doble cajón, manijas de bronce—Capilla ardiente, 1 cayo, candelabros góticos, palmas varias luces—Inscripción en bronce—Avisos en los diarios—Licencia del Registro Civil y responso—Carruajes para familia—Tren fúnebre de 1.ª á 4 caballos—Carruaje imperial para coronas—2 carruajes de duelo con lacayos—20 coches librea para acompañamiento — Lacayo para tarjeta.—**Todo por............................ $ 470**

Cajón ovalado, doble metálico, manijas de bronce—Capilla ardiente, candelabros góticos, etc.—Inscripción en bronce, avisos en los diarios—Licencia del Registro Civil, responso—Carruajes para la familia, lacayo para la capilla ardiente—Tren fúnebre de 1.ª á 4 caballos—2 coches de duelo con lacayos—10 carruajes librea, servicio para tarjeta. — **Todo por.................................... $ 370**

Ataúd imitación ébano, plomo y manijas—Capilla ardiente, candelabros góticos—Inscripción bronce, avisos en dos diarios—Tren fúnebre 4 caballos—2 carruajes de duelo con lacayos—10 coches de acompañamiento—Servicio para tarjetas.—**Todo por.......... $ 230**

Unión Telefónica 810 - Cooperativa 1017

NOTA — Se pueden hacer todas las modificaciones que pida el interesado.

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo a precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

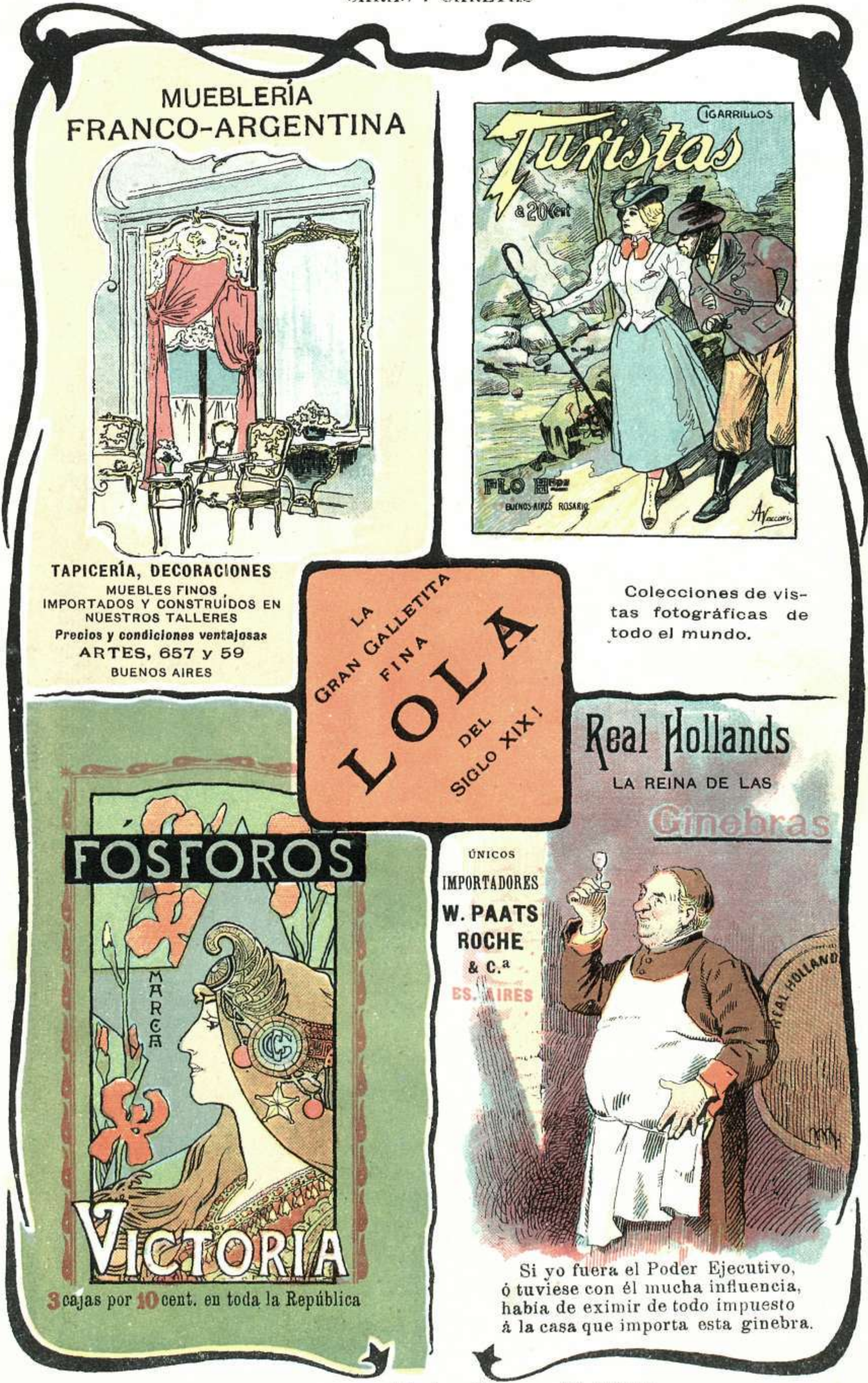
PRIMER TOMO. Octubre á Dbre. 1889

Encuadernación	Para los suscriptores	$ 2.—
»	» el público	» 2.50
Tapas	Para los suscriptores	» 1.80
»	» el público	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación	Para los suscriptores	$ 3.—
»	» el público	» 3.50
Tapas	Para los suscriptores	» 2 —
»	» el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYÁ, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.


MUEBLERÍA
FRANCO-ARGENTINA
TAPICERÍA, DECORACIONES
MUEBLES FINOS
IMPORTADOS Y CONSTRUÍDOS EN NUESTROS TALLERES
Precios y condiciones ventajosas
ARTES, 657 y 59
BUENOS AIRES
CIGARRILLOS
Turistas
á 20 Cent
FLO Hnos
BUENOS AIRES ROSARIO
Colecciones de vistas fotográficas de todo el mundo.
LA GRAN GALLETITA FINA
LOLA
DEL SIGLO XIX!
Real Hollands
LA REINA DE LAS
Ginebras
ÚNICOS
IMPORTADORES
W. PAATS
ROCHE
& C.a
BS. AIRES
Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia,
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.
FÓSFOROS
MARCA
VICTORIA
3 cajas por 10 cent. en toda la República
LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.